Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千一百四十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

我們堅決主張，一切國家實行互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處這樣大家知道的五項原則。

人民日報論拉美局勢

打倒大國霸權主義

拉美國家反對大國霸權主義的鬥爭已成不可阻擋的歷史潮流。美帝在拉美的霸主地位已經動搖。美帝把中國稱爲「潛在的超級大國」。謝謝美國老爺，中國不接受你們的奉承！中國決不追求什麼大國地位。

【新華社北京二十三日電】「人民日報」二十三日發表題爲「打倒大國霸權主義」的社論，全文如下：

拉丁美洲國家和人民反對美帝國主義控制和侵略、維護民族利益和國家主權的鬥爭，正在蓬蓬勃勃地興起。最近，安第斯條約國爲限制美國資本、保護民族經濟，採取了共同措施。在運河問題上，巴拿馬同美帝國主義英勇對抗。智利、秘魯等九國召開保衛海洋權會議，堅決反對超級大國霸佔和瓜分海洋。厄瓜多爾不畏強暴，今年以來已逮捕了闖入它領海的十一艘美國海盜漁船。這一切表明，拉丁美洲國家反對大國霸權主義的鬥爭，已經成爲不可阻擋的歷史潮流。

多少年來，美帝國主義把拉丁美洲看作是它的「後院」，在這個地區爲非作歹，無法無天。所有的拉丁美洲國家，幾乎一無例外地遭受過或遭受着這個「好鄰居」的壓迫、奴役和掠奪。美帝國主義不僅貪婪地掠奪拉丁美洲國家的財富，而且粗暴干涉它們的內政和對外事務。美帝國主義同拉丁美洲各國工人、農民和小資產階級之間的矛盾，是不可調和的。美帝國主義同這些國家的民族資產階級的利益，也是互相衝突的。這種矛盾和衝突的日益激化，推動了越來越多的國家在不同程度上起來反對美帝國主義。共同的遭遇，共同的要求，必然出現聯合鬥爭的新局面。拉丁美洲國家正在進一步團結起來，在不同的問題上，以不同的形式，逐漸建立起反美統一戰線。拉丁美洲國家爲保衛自己的海洋主權而進行的共同鬥爭，就是一個突出的例子。

反美統一戰線的形成和發展，大大地促進了拉丁美洲國家和人民的反帝鬥爭，衝破了美帝國主義長期以來用以禁錮他們的「泛美體系」。美帝國主義一向利用「美洲國家組織」向拉丁美洲國家發號施令，爲所欲爲。現在，這個組織裏出現了以美帝國主義爲一方、以拉丁美洲國家爲另一方的對立局面。二十多個拉丁美洲國家撇開美帝國主義，自行召開「拉丁美洲特別協調委員會」，一致反對美國的掠奪和控制，這在拉丁美洲是史無前例的。不僅如此，拉丁美洲國家還進一步加強了同亞非國家的戰鬥團結。從第三次不結盟國家和政府首腦會議到第二十五屆聯大，在反對大國霸權主義的鬥爭中，亞、非、拉三大洲的國家越來越緊密地團結起來。美帝國主義在它的「後院」修築起來的圍牆，已經一段一段地崩塌了。

當前的形勢表明，拉丁美洲的國家和人民再也不是美帝國主義可以任意擺佈和奴役的對象。拉丁美洲國家在鬥爭中逐漸破除了對美帝國主義的迷信。起初，它們對這個龐然大物碰一下，試一試，覺得也沒有啥。後來，它們就敢於頂住美帝國主義的意旨，敢於頂住美帝國主義的壓力，敢於煞美帝國主義的威風。美帝國主義要想在拉丁美洲繼續推行強權政治，已經行不通了！它在拉丁美洲的霸主地位，已經動搖起來了！

目前，世界上越來越多的中、小國家，起來反對大國霸權主義。國家不分大小，應該一律平等。可是，就有這麼兩個「超級大國」，自以爲可以擺弄、欺凌和損害別的國家。是誰賦予它們這樣的「權利」？爲什麼大國就可以超人一等？它們那樣驕橫霸道，就把自己置於與全世界爲敵的地位。現實就是這樣地無情：誰想把別人踩在脚下，作威作福，稱王稱霸，全世界人民就群起而攻之，直到把它們徹底打倒。

我們偉大領袖毛主席指出：「我們堅決主張，一切國家實行互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處這樣大家知道的五項原則。」我國政府和人民遵循毛主席的教導，在處理國與國之間的關係時，忠實地信守這些原則。我們不允許別的國家侵犯我國主權，干涉我國內政。我們也決不侵犯別國主權，干涉別國內政。今天是這樣，以後也是這樣。

現在，美帝國主義把中國稱爲「潛在的超級大國」。意思是說，中國將來也可以擠進超級大國的行列。謝謝美國老爺，我們不接受你們的奉承！中國決不追求什麼大國地位。我們永遠同一切受超級大國侵略、控制、干涉和顛覆的國家站在一起，同全世界人民站在一起，同一切被壓迫人民、被壓迫民族站在一起，堅決打倒大國霸權主義！

文革又一輝煌成果　反映毛主席革命路線偉大勝利

「紅燈記」彩色影片即將在港上映

兩部革命現代京劇接連在港上映體現祖國親切關懷

影片幾經加工琢磨由「八一」片廠攝製中國京劇團演出

【本報訊】革命樣板戲之一——革命現代京劇「紅燈記」彩色影片，將繼彩色影片「智取威虎山」之後，即將在香港隆重上映。在不到兩個月時間，這兩部彩色影片能先後與香港同胞見面，深刻地體現了祖國人民對香港同胞的親切關懷，使香港同胞在反帝愛國鬥爭中獲得了巨大的鼓舞，增添了無窮的力量。

這部彩色影片，由中國京劇團「紅燈記」劇組集體改編、演出，中國人民解放軍八一電影製片廠攝製。劇中主要人物包括李玉和（浩亮飾演）、李鐵梅（劉長瑜飾演）、李奶奶（高玉倩飾演）。

革命現代京劇「紅燈記」是在無產階級文化大革命中取得的輝煌戰果之一，反映了毛主席革命文藝路線的偉大勝利，是一曲中國共產黨人革命氣節和革命英雄主義的壯麗頌歌。這個戲是在毛澤東思想光輝照耀下，在以毛主席爲首、林副主席爲副的黨中央的關懷和支持下，由江青同志親自培育，經過精益求精的加工琢磨，拍攝成功的，在銀幕上這盞無產階級革命文藝的紅燈，放射出更加燦爛奪目的光芒！

「紅燈記」劇情簡介如下：

故事發生在抗日戰爭時期被日寇統治下的東北。在東北的一個小城市裏，有個扳道工人地下黨員李玉和。他母親六十多歲，久經革命鍛鍊；女兒李鐵梅十七歲，在嚴峻的對敵鬥爭中成長起來。祖孫三人，雖是一家，卻不是一姓，他們是在十七年前一次大罷工的流血鬥爭中聯成了一個革命家庭。他們的先烈，留傳下來一盞紅燈，這是他們的傳家寶，是戰鬥的信號，是革命勝利的象徵。

一次，李玉和接到上級黨派人送來的一份密電碼，要他通過組織轉給柏山游擊隊。由於叛徒的出賣，密電碼還沒有轉出去，李玉和就被捕了。革命的老奶奶，爲了鼓勵後人，繼續戰鬥，將他們三代人的身世，告訴了鐵梅。階級的和民族的仇恨，把埋藏在鐵梅心中的革命火種燃燒起來。她立志繼承紅燈。

陰險毒辣的日本憲兵隊長鳩山，把老奶奶和鐵梅也抓走了。他爲了將密電碼搞到手，對李玉和母子用盡了甜言蜜語，用盡了酷刑，還妄想以分離骨肉殺害親人的殘忍行爲和陷害的辦法，威逼鐵梅。這一切，都可恥地失敗了。革命的三代人，堅貞不屈，表現了工人階級的崇高的革命品質和大無畏的英雄氣概。

李玉和與母子犧牲以後，鳩山故意放了鐵梅，妄想用放線釣魚的詭計，從鐵梅手裏得到密電碼。

早在鐵梅轉移密電碼的時候，老奶奶已經告訴鐵梅和黨組織聯系的地點。鐵梅得到鄰居劉大娘和桂蘭姐的幫助，安全地找到了地下黨員周師傅，把密電碼送到柏山。

中國赤道幾內亞簽經技合作協定

中華人民共和國政府和赤道幾內亞共和國政府經濟技術合作協定和貿易協定，一月二十二日在北京簽字。周恩來總理參加了簽字儀式。李先念副總理和赫蘇斯·阿方索·奧約諾·阿洛戈部長分別代表本國政府在協定上簽字。

中國和赤道幾內亞簽經技合作等協定

周總理參加簽字式並宴請貴賓

【新華社北京二十二日電】中華人民共和國政府和赤道幾內亞共和國政府經濟技術合作協定和貿易協定，今天在北京簽字。

周恩來總理參加了簽字儀式。

李先念副總理和赤道幾內亞共和國政府代表團團長赫蘇斯·阿方索·奧約諾·阿洛戈部長分別代表本國政府在協定上簽字。

赤道幾內亞共和國政府代表團團員佩德羅·埃拉·恩圭馬和高登西奧·阿蘇穆·梅德哈·奧約諾參加了簽字儀式。

我國有關方面負責人方毅、姬鵬飛、陳慕華、王海容、何功楷、王明俊也參加了簽字儀式。

簽字以後，周恩來總理、李先念副總理設宴招待赤道幾內亞貴賓。

【新華社北京二十一日電】由赤道幾內亞共和國公共工程、住房和運輸部長奧約諾·阿洛戈率領的赤道幾內亞共和國政府代表團，幾天來在北京、天津和河北省遵化縣進行參觀訪問，受到了工人、人民公社社員、人民解放軍指戰員的熱烈歡迎。

柬埔寨外交大臣宴各國駐華使節

【據新華社北京二十一日電】柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林察今晚舉行宴會，宴請各國駐華使節。

我國外交部副部長韓念龍等也應邀出席了宴會。

浙魯等地市場繁榮　春節物資供應豐富

肉類鮮蛋海產蔬菜等都比去年春節增加

【據新華社杭州二十三日電】春節前夕，浙江省城鄉市場商品供應充足，庫存雄厚，品種繁多，物價穩定，購銷兩旺，呈現一派欣欣向榮的景象。

目前，浙江各地商業部門正把大批吃穿用商品，源源不斷地運往城鄉市場，供應城鄉人民歡度春節。全省豬肉、食油庫存雄厚，糧類、鮮蛋、海產、蔬菜、水果、糕點、罐頭、捲煙、酒類等主副食品的供應數量，都比去年春節增加。僅鮮豬肉的供應量，就增加百分之十。在杭州市四十多家菜場裏，擺滿了肉類、蛋品、水產品、蔬菜。牛肉和羊肉的供應量增長一倍多，鮮蛋增加百分之七十，水產品增加百分之四十三，蔬菜供應量增加百分之六十以上。蘋果、香蕉、桔子、梨等新鮮水果也比去年同期增加將近百分之二十。

在魯迅的故鄉——紹興縣城，春節前夕的市場，一片興旺。鎮上最大的一家百貨商店，經營四千種日用工業品。鮮豬肉、蛋、鮮魚、蔬菜的供應量都比去年有很大增加。

【據新華社濟南二十三日電】在毛主席的「發展經濟，保障供給」的方針指引下，在工農業生產迅速發展的基礎上，春節前夕的山東省城鄉市場顯得更加繁榮興旺，無論是濟南、青島、淄博、煙台等城市和工礦區的百貨大樓、綜合商場裏，還是廣大農村的各個供銷門市部裏，商品品種增多，供應數量擴大，人民日常生活必需的棉布、毛巾、針織品、毛線、膠鞋、肥皂、洗衣粉、鋁製品、電筒、電池、搪瓷製品、塑料製品等，貨源充足；各種副食品花樣齊全，糖果、糕點、香蕉等各種水果豐富多彩。

「紅燈記」劇照之一

「臨行喝媽一碗酒，渾身是膽雄赳赳」。這是革命現代京劇「紅燈記」第五場「痛說革命家史」的一幕。由於叛徒的出賣，日寇憲兵隊長鳩山用請客的陰險方式逮捕李玉和。李玉和臨行時，莊重地接過李奶奶的壯別酒，一飲而盡，表示了自己鬥爭到底的決心。（新華社照片）

爲塑造無產階級的英雄典型而鬥爭

——塑造李玉和英雄形象的體會

中國京劇團「紅燈記」劇組

偉大的七十年代第一個紅五月，紅旗如畫。我們心潮澎湃，鬥志昂揚，熱烈慶祝偉大領袖毛主席的光輝文獻「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八週年。

革命現代京劇「紅燈記」，是在毛主席「講話」的光輝照耀下產生的。它是一曲中國共產黨人革命氣節和革命英雄主義的壯麗頌歌。

「紅燈記」是無產階級和資產階級激烈搏鬥的產物。六十年代初，以叛徒、內奸、工賊劉少奇爲首的資產階級司令部，又一次向無產階級發動了瘋狂進攻。被他們長期霸佔着的文藝界，牛鬼蛇神粉墨登場，群魔亂舞，資產階級的復辟活動十分猖獗。在黨的八屆十中全會上，偉大領袖毛主席號召全黨「千萬不要忘記階級鬥爭」。在毛主席號令下，江青同志率領革命的文藝工作者，發動了京劇革命。經過反覆調查研究，慎重選擇，江青同志於一九六三年十一月決定改編「紅燈記」，進行了再創作。當時就明確指出：李玉和是一個工人階級的代表，是一個革命先烈的代表，又是一個共產黨員，是一個偉大的人物，是無產階級的英雄。全劇應該把重點放在李玉和身上，把他的高大形象，無產階級英雄人物樹立起來，把牛鬼蛇神趕下去，這是文藝革命的大方向，是無產階級用革命輿論粉碎反革命輿論，從政治上徹底摧垮劉少奇反革命修正主義集團的一次戰略進攻。

資產階級司令部的大小頭目，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其黨羽陶鑄、陸定一、周揚、林默涵、徐平羽、齊燕銘、夏衍等對這場京劇革命又恨又怕。他們互相勾結，狼狽爲奸，製造種種「理由」，妄圖把這次革命鎮壓下去。他們的破壞多次失敗以後，又通過當時篡奪劇團領導權的反革命分子阿甲，往「紅燈記」裏塞進大量封、資、修的黑貨，把李玉和的光輝形象歪曲得不成樣子，妄圖炮製一株反黨反社會主義的毒草。

在戰無不勝的毛澤東思想光輝照耀下，在無產階級司令部的關懷、支持下，我們徹底批判了反革命分子炮製的原改編本，徹底批判了劉少奇、周揚反革命修正主義文藝黑線形形色色的謬論，對原改編本進行了脫胎換骨的改造，終於使「紅燈記」成爲無產階級文藝的樣板，成爲無產階級英雄的藝術典型，實踐了毛主席革命文藝路線的偉大勝利，是毛主席「百花齊放，推陳出新」、「古爲今用，洋爲中用」方針的勝利，是革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法的勝利。

運用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，以階級鬥爭爲綱，從階級關係的諸方面塑造無產階級的英雄典型；並通過抒情專場集中表現他的共產主義理想

偉大領袖毛主席教導我們：「文藝作品中反映出來的生活卻可以而且應該比普通的實際生活更高，更強烈，更有集中性，更典型，更理想，因此就更帶普遍性。」（在延安文藝座談會上的講話）

（下轉第三版）

革命現代京劇
彩色影片

紅燈記

特大喜訊
春節上映
中國京劇團「紅燈記」劇組集體改編並演出
中國人民解放軍八一電影製片廠攝製
（南方發行）

革命現代京劇
彩色影片
智取威虎山
普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都
第31天映
有口皆碑　百看不厭
影壇奇寶　大開眼界　中外觀衆　一致推崇

北京電影製片廠
上海電影製片廠
攝製

為塑造無產階級的英雄典型而鬥爭

——塑造李玉和英雄形象的體會

中國京劇團「紅燈記」劇組

（上接第一版）

無產階級的英雄李玉和之所以成為嶄新的無產階級的藝術典型，是因為遵循了偉大領袖毛主席的這個教導，運用了革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，以階級鬥爭的觀點作指南，把他放在典型化的階級鬥爭的風口浪尖，從

經過雙方兄弟般的團結合作和共同努力

中朝開國境河流航運會議

雙方簽協議書獲圓滿結果

【新華社平壤二十三日電】中朝國境河流航運合作委員會第十次會議去年十二月二十六日至今年一月二十二日在朝鮮民主主義人民共和國首都平壤舉行。

會議經過雙方兄弟般的團結合作和共同努力，獲得了圓滿的結果。

二十二日下午，中國方面首席代表郭保中、朝鮮方面首席代表康潤雨，分別在中朝國境河流航運合作委員會第十次會議協議書上簽了字。

參加簽字儀式的有：朝鮮陸運和海運相吳成烈，外務省第三局副局長劉成逵，朝中國境河流航運合作委員會朝鮮方面代表團代表以及有關人員。

中國駐朝鮮大使李雲川，大使館參贊蔡英賓，中朝國境河流航運合作委員會中國方面代表團代表等也參加了簽字儀式。

二十一日，朝鮮內閣副首相鄭準澤同志接見了以郭保中為首席代表的中朝國境河流航運合作委員會中國方面代表團全體成員，並同他們進行了親切友好的談話。

二十一日晚上，李雲川大使為中國方面代表團舉行了招待會。

以郭保中為首席代表的中國方面代表團是去年十二月二十五日來朝鮮的。會議期間，代表團參觀訪問了朝鮮人民的偉大領袖金日成首相的故鄉——萬景台，朝鮮革命博物館以及工廠、合作農場等。

中朝國境河流航運合作委員會中國方面代表團二十三日乘火車離開平壤回國。

中錫簽換貨議定書 我外貿部長白相國率團離錫回國

【新華社科倫坡二十二日電】中國政府和錫蘭政府二十一日在科倫坡簽訂了中華人民共和國和錫蘭一九七一年換貨議定書。

中國對外貿易部部長白相國和錫蘭國內外貿易部長蒂魯塞爾瓦姆·伊蘭加拉特納分別代表中國政府和錫蘭政府在議定書上簽了字。

中錫雙方有關官員還簽定了一項大米合同和一項橡膠合同。根據合同規定，錫蘭將向中國購買二十萬噸大米，中國將從錫蘭購買四萬一千噸橡膠。

伊蘭加拉特納部長在簽字後發表了談話。他說，錫、中換貨議定書的簽訂將在兩國貿易關係方面開闢新篇章。他熱情希望兩國友好關係將在今後的年代中得到發展。白相國部長在講話時表示感謝錫蘭政府在中國政府貿易代表團訪問期間給予的合作和幫助。他說，兩國間的友好貿易關係的發展是符合兩國人民的共同願望的。

【新華社科倫坡二十二日電】由對外貿易部部長白相國率領的中國政府貿易代表團結束了對錫蘭的友好訪問，二十二日離開錫蘭回國。到機場歡送代表團的有：錫蘭國內外貿易部長蒂魯塞爾瓦姆·伊蘭加拉特尼，計劃和就業部代理部長森納那亞克，議會議長斯坦利·蒂勒克拉特納，國內外貿易部常任秘書[illegible]等。

到機場歡送的還有朝鮮駐錫蘭大使和商務參贊永根和越南南方共和國臨時革命政府駐錫蘭代表等。中國駐錫蘭大使馬子卿也到機場歡送。

中國政府貿易代表團在錫蘭逗留期間，曾經參觀了正在科倫坡興建的紀念班達拉奈克國際會議大廈的工地，訪問了錫蘭南部地區以及康提、努瓦拉埃利亞和拉特納普拉等地，受到當地錫蘭朋友的熱情歡迎。

中國政府貿易代表團還在十七日向已故的錫蘭總理班達拉奈克的陵墓獻了花圈。

台胞反美蔣鬥爭益强烈

接連襲擊美機構美蔣人員

破壞美軍設施奪走美軍槍枝嚴懲美侵略者事件大增

聯羣結隊闖「官府」衝縣機關包圍「市議會」

【新華社北京二十三日電】台北消息：美帝國主義和蔣介石賣國集團的奴役和壓迫，激起台灣同胞越來越強烈的反抗，台灣人民反對美蔣反動統治的鬥爭不斷發展。

據報道，台灣人民最近接連襲擊美國在台灣的侵略機構和美蔣軍政人員。去年八月，美國副總統阿格紐竄入台灣，到台中清泉崗美國空軍基地進行陰謀活動時，在警衛森嚴的基地大禮堂，突然爆炸了炸彈。據美聯社供認，就在阿格紐這次竄到台灣後，美國在台灣的侵略機構遭到一連串炸彈的襲擊。十月十二日，正當美國侵略軍駐台頭目帕伯林到台灣南部「視察」時，台南「美國新聞處」又被一枚炸彈炸毀，當場炸傷蔣幫空軍頭目一名。美蔣匪幫慌忙派出大批軍警特務，封鎖現場，實行[illegible]破案。在台北市，美國「大使館」和其他軍政機構也趕忙增兵設防，就心新的反美鬥爭事件發生。但是就在這次事後不幾天，一輛載着蔣幫大小頭目的汽車，從蔣匪幫「立法院」大門駛出時，被一枚炸彈炸燬。台灣人民破壞美軍設施，奪走美軍槍枝，嚴懲橫行霸道的美帝侵略者的事件，最近也不斷增加。

美帝國主義繼續霸佔大片民田，擴建軍事基地和修建工廠，遭到台灣同胞強烈反對。去年十月，美國侵略者企圖霸佔林口地區四萬五千多畝農田，擴建美軍空軍基地，當地農民手持鐵鋤頭，趕到現場阻止施工。與此同時，二百多名農民圍攻蔣匪幫桃園縣「政府」，痛斥蔣幫的賣國罪行，迫使美蔣停止施工。去年十二月二十三日，美蔣的「石油公司」在苗栗縣修建工廠，掠奪石油資源，當地數百名農民湧到推土機前，阻止美蔣施工。蔣匪幫慌忙出動大批警察、憲兵進行鎮壓。農民們毫不畏懼，堅持鬥爭。同一天上午，台南市一百多名漁民也為反對美蔣匪幫霸佔他們的土地，兩進蔣幫「市府」，把「市長」林錫山辦公室包圍，在門前大聲斥罵。林錫山嚇得躲門藏鎖，不敢出來，只得用電話調集大批軍警特務來對付反抗的漁民。

美蔣匪幫經常以「有礙國際觀瞻」為借口，把大批民房強行拆除，逼得數以萬計的台灣同胞無家可歸，起而反抗。據報道，台北、基隆、高雄、花蓮、台中等地的受害居民，成群結隊，多次衝破警察封鎖，闖入蔣匪幫「官府」揭露美蔣匪幫的罪行。最近，台北縣一百多戶居民，兩次衝進蔣匪幫的縣「政府」機關，抗議蔣匪幫拆毀他們的房屋。基隆市許多居民，也被逼得多次包圍蔣幫「市議會」，強烈抗議美蔣暴行。

台灣同胞反抗美日壟斷資本對台灣經濟掠奪的鬥爭也不斷發生。據報道，最近，台灣的棉紡、毛紡、人造纖維、絲織等九個行業團體，多次向蔣匪幫「立法院」、「經濟部」、「外貿部」抗議和控訴美國壟斷資本摧殘台灣民族工商業的罪行。被美蔣無理開除的「慕華化學工業公司」和「台灣水泥公司」的二百多名工人，被迫奮起向美蔣當局提出強烈抗議。一些工商界人士還不斷發表文章，揭露美日壟斷資本掠奪台灣資源，打擊台灣民族工商業的強盜行徑，譴責蔣匪幫引狼入室，聯合美日壟斷資本「長期享受獨佔壟斷之利」的賣國罪行。台灣飼料加工業一百多家廠商聯名向蔣幫當局投書，堅決反對日本壟斷資本在台灣設廠。許多台灣廠商，還在他們的抗議書中，指出日本侵略者的危害，強調勿忘日本「田中奏摺」的史實和「東亞共榮圈」的實質，並[illegible]對策「徹底檢討」。

台灣同胞對美蔣匪幫不斷進行抗捐抗稅鬥爭。據報道，台東縣大片水田被洪水沖毀，災情嚴重，蔣匪幫不僅不聞不問，反而趁火打劫，加緊催收租穀，受災農民怒不可遏，湧到「縣府」把「縣長」包圍起來，拒絕交付租穀。屏東縣[illegible]地區農民也堅決抗繳蔣匪幫徵收的[illegible]。農民們指出，蔣匪幫[illegible]，又巧立名目徵收「國防附加稅」，這是重複課稅，表示決不交納。

金邊市區又有爆炸

朗諾集團宣布宵禁

新華社綜述解放軍砲擊機場經過

【法新社金邊二十三日電】這裏的朗諾集團軍事當局今天宣佈，從下午六時至翌晨六時實行宵禁。在宵禁的十二小時內任何人都不能上街，除非有正當理由。這項宵禁令是憲兵總部宣佈的。從去年十一月以來，金邊一直是由憲兵維持秩序。

【路透社金邊二十三日電】今天中午前，距金邊市中心諾羅敦大街幾碼的警察局移民處被人投炸彈，發生爆炸。至少有十人被炸傷。這是十四小時以來，金邊市中心發生的第二次爆炸。

昨天柬埔寨民族解放軍在金邊市中心進行了一次強烈爆炸，並且還爆炸了國際機場，摧毀了朗諾空軍部隊。

【新華社北京二十二日電】金邊消息：柬埔寨民族解放武裝力量，二十二日凌晨砲擊了離朗諾傀儡集團盤踞的金邊八公里的波成東機場，摧毀了敵人許多飛機和其它軍事設施。

據西方通訊社報道，由於民族解放武裝力量的猛烈砲擊，這個機場的一個飛機燃料儲放區和一座彈藥堆集所發生了連續爆炸，持續達數小時，並引起沖天大火。有許多架噴氣戰鬥機和直升飛機被炸毀。路透社報道說：「在離金邊市中心八公里地方發生的這次爆炸，把金邊市內的建築物震得直晃。」美聯社說：「紅光照滿了金邊的天空，股股黑煙沖向天空。」

波成東機場是美帝國主義和南越傀儡集團用以給朗諾集團運送戰爭物資的主要機場之一。這次砲擊使這個機場受到嚴重破壞。據報道，有幾條跑道和滑行道被炸毀，機場到處是亂糟糟的一片破壞景象。合衆國際社說：「情況相當嚴重，致使機場不得不關閉。」

關於三島由紀夫事件

幕後的幕後

冬平

特稿

【新華社北京二十二日電】題：幕後的幕後 作者：冬平

去年十一月二十五日，日本三島由紀夫用剖腹自殺來煽動軍國主義狂的事件發生後，佐藤、中曾根之流一面利用這個機會加緊推行軍國主義化，一面又千方百計地為自己洗刷，極力表白他們同這個事件沒有關係。但是，他們的一切詭辯，都回答不了他們必須回答的幾個問題：為什麼三島由紀夫等五名「盾會」頭頭可以大搖大擺地進入戒備森嚴的「陸上自衛隊」東部方面軍司令部的總監益田的辦公室？為什麼三島等人能夠不費吹灰之力把益田總監「綁」起來，並通過益田下令把駐扎在市谷的「自衛隊」官兵集合在司令部的廣場上？為什麼三島能夠站在總監辦公室的陽台上對官兵訓話，要求「共同奮起」搞軍事政變？為什麼司令部的衛兵不去保衛自己的總監而一任三島等在司令部鬧騰了一個多小時？難道一大批職業軍人連一個「作家」都制服不了嗎？當時，一位日本作家曾指出，要從幕後的幕後來了解「三島事件」，這裏面大有文章。

日本人民對於「三島事件」發生的背景十分警惕，他們及時地進行了尖銳的揭發和批判。一個多月來暴露的事實已經足夠揭開這個幕後之幕了。原來，「三島事件」是日本軍國主義頭目精心策劃的一幕「雙簧」，它的幕後是「自衛隊」，而「自衛隊」的幕後則是佐藤和中曾根之流。他們操縱三島出面先煽動政變，然後再以「鎮壓」這次政變為名加緊建立軍事獨裁體系，大肆鎮壓進步力量，以便於佐藤、中曾根之流更迅速地全面推行軍國主義化。這就叫戲中有戲。請看以下事實：

三島是個狂熱的「天皇主義者」，他不僅通過反動作品鼓吹「忠君愛國」，而且要用自己的行動「保衛天皇」。一九六八年他創辦了法西斯團體「盾會」。他還自編自排自演一部反動影片「憂國」，在這部影片中，三島扮演一個「二·二六」事件當時的少壯派軍官，以「憂國」之情剖腹自殺，宣揚反動的「武士道」精神。三島的「盾會」很快就同日本「自衛隊」勾搭起來，受到了「自衛隊」頭目的賞識。幾年來，三島率領他的嘍囉定期到「自衛隊」的兵營受訓，並且與有着「帝國近衛軍」傳統的三十二步兵團的團長宮田朋幸有莫逆之交。在宮田的推薦下，三島同陸上幕僚長（即陸軍參謀長）衣笠駿雄、東部方面軍司令部總監益田兼利等高級軍官密切往來。

在日本軍國主義者看來，要想為發動「二·二六」式的軍事政變製造輿論，再沒有比三島由紀夫更「合適」的材料了。因此，一九六九年十月，中曾根和衣笠便同三島進行了密談。同年年底，三島就同一九三二年「五·一五」事件時發動政變的魁首佐多盛嘉昭和右翼頭目兒玉譽士夫密謀，動手進行政變準備。據日本進步刊物揭露，「佐藤、中曾根等人是完全知道這件事的，軍部首腦也是在完全保密中挑唆政變的。」這家刊物說，陸上幕僚長衣笠駿雄、陸軍幹部學校校長大森寬之助、軍官候補生學校校長青木香、富士學校校長山口立、東部方面軍司令部總監益田兼利、第一師師長緒藤春義和空軍第一兵教育總部長矢作十郎都參與了這一陰謀。

一九七〇年三月，三島制定了煽動駐扎在東京市谷的「陸上自衛隊」東部方面軍三十二步兵團搞政變的計劃。同年四月至六月，中曾根和衣笠一再會見三島。三島向這兩個軍事頭目申述了「盾會」要作為發動政變的「突擊隊」的「重大決心」。此後，三島便決定以日本國會開幕的十一月二十五日為煽動軍事政變的行動日。據三島妻子透露，三島沒有同任何人約定在十一月二十五日以後作任何事。這說明，在中曾根的「點化」下，三島已決心為軍國主義賣命。

受到中曾根和衣笠獎賞的三島，從六月起加緊了煽動政變的準備工作，並且達到了瘋狂的程度。從六月起的半年中，三島等人每月在「陸上自衛隊」的市谷兵營接受一次軍事訓練，充分地了解和熟悉了「陸上自衛隊」東部方面軍司令部的有關情況；十一月一日，三島又率領他的嘍囉到佐藤政府為炫耀武力而舉行的「閱兵式」的前面進行活動，為日本軍隊打氣；十一月二十三日和二十四日，三島等人在皇宮飯店進行了到東部方面軍司令部煽動軍事政變的預演；二十四日下午，三島打電話給益田兼利，約定二十五日上午在東部方面軍司令部總監辦公室會見，以便正式演出那幕「雙簧」。

據日本報刊揭露，三島在政變計劃中作了兩手準備。即：如果駐在市谷的三十二步兵團在三島的煽動下同他「共同奮起」，就立即沖進當天開幕的臨時國會，逮捕一些國會議員和內閣成員。為此，他事前秘密地約了幾名新聞記者，要他們在十一月二十五日上午到鄰近三十二步兵團駐地的市谷會館等候他的消息；如果沒有人同他一起「奮起」，他就用反動的「武士道」式的剖腹自殺來煽動軍國主義狂。為此，他在二十五日當天特意給他的旅居美國的一位親密朋友寫了一封信，說明他決心剖腹自殺的動機。根據三島的計劃，日本的軍事當局也相應地作了兩手準備。即：如果三島的煽動成功，三十二步兵團衝進國會，日本軍事當局便以「鎮壓」這批「叛軍」為名，乘機發動軍事政變；如果三島的煽動未遂，剖腹自殺，他們就利用這個事件大肆煽動軍國主義狂，為將來的軍事政變作準備。

「三島事件」發生後，日本反動派立即展開了吹捧三島的宣傳活動，叫嚷「繼承三島精神」。與此同時，日本「防衛大學」當局還在軍校學生中試探了「反應」，說是「許多」學生表示讚同三島，要求修改憲法，主張「堅決戰鬥」，「充實力量」和「把自衛隊派到國會去」。中曾根更詭稱「三島事件」「具有很強的感召力」，「產生了巨大的影響」。中曾根還說：「正如三島先生自己曾經說過那樣：『思想和精神起初不起作用，但是過了大約十年以後就會產生某種程度的影響』，所以應當重視這個事件」。中曾根何以如此重視「三島事件」呢？這個問題不難解答。十年後正是日本第四個擴軍計劃基本完成和第五個擴軍計劃正在執行的時候，也正是目前在「防衛大學」受訓的軍官學生當上中級軍官的時候。這個「三島事件」的幕後的幕後人物，無意中泄漏了他們準備日後發動軍事政變的「天機」。

然而，七十年代和三十五年前日本軍國主義製造「二·二六」軍事政變的三十年代已經大不相同了。今天，日本人民空前覺醒，日本的革命運動正在前進。「三島事件」是野心勃勃的日本軍國主義的大暴露，給日本和世界人民敲起了警鐘。如果中曾根之流硬要把軍事政變強加在日本人民頭上，那麼等待他們的將不是三島由紀夫那樣的剖腹自殺，而是在日本人民的審判面前上斷頭台。

柬埔寨民族解放武裝力量，一月二十二日凌晨砲擊了金邊波成東機場，摧毀了敵人許多飛機和其他軍事設施。圖為柬埔寨民族解放武裝力量的戰士們繳獲的敵人飛機殘骸。（新華社傳真照片）

欺騙輿論掩飾侵略政策失敗

尼克松提「國情咨文」不提外交猛開支票

將發表膨脹性預算以刺激經濟

【本報訊】據西方通訊社報道，美國總統尼克松二十二日向美國國會提出今年度「國情咨文」。為了掩飾美帝的戰爭政策及對外國內政策的失敗，尼克松這篇咨文沒有一個字提到美國的外交政策。尼克松把他這篇四千五百字的咨文，說成是「新美國革命」，誇誇其談地提到了許多內政上的目標，卻沒有提出達到這些目標的具體方案。

美國報紙評論說，尼克松的國情咨文實際不提外交政策，這一點令他們感到吃驚。

尼克松國情咨文是在美國國內經濟危機嚴重，財政赤字節節增加，[illegible]的處境下提出的。尼克松提出的各項支票，重點在於大量花錢，刺激經濟。他要國會撥出聯邦政府稅收一百六十億美元，給州政府及地方政府共同使用，以及防止公害等等。

他也提議將美國的十二個部改為八個部：保留國務院、財政部、國防部及司法部，其他各部合併為人類資源部、社會發展部、自然資源部和經濟發展部。

阿格紐下榻酒店 有群衆反戰示威

【美聯社得克薩斯州休斯敦二十二日電】美國副總統阿格紐居住的酒店外舉行反戰示威，同警察發生衝突，三十七人被拘捕。

星期五晚上，阿格紐在酒店舉行的[illegible]宴會上演說時，約有三百名群衆在酒店外抗議。

厄瓜多再拘美海盜漁船

連前已捕獲十三艘

厄瓜多爾總統指出有權捍衛自己的領海 智利外交部支持厄國保衛領海主權行動

【路透社美國加州聖迭戈二十三日電】厄瓜多爾今天又拘扣兩艘美國漁船。這樣一來，在過去的十一天，美國漁船在厄瓜多爾海域上被扣留總數已達十三艘。

【新華社北京二十二日電】基多消息：厄瓜多爾海軍二十一日再次捕獲了兩艘侵入厄瓜多爾二百浬領海偷捕金槍魚的美國海盜漁船「大黃蜂號」和「[illegible]號」，它們當場被押送到薩利納斯港。

據厄瓜多爾外交部十八日宣佈，美國已派出不少於二十三艘漁船到厄瓜多爾領海非法捕魚。厄瓜多爾海軍為了保衛領海主權和漁業資源，從十一日以來已捕獲了共十一艘侵犯厄瓜多爾領海非法捕魚的美國海盜漁船。

【據新華社北京二十二日電】基多消息：厄瓜多爾總統貝拉斯科·伊瓦拉[illegible]

[illegible]

英在英聯邦處境十分孤立

亞非拉代表反對英軍火售南非

過去在英聯邦的「宗主國」地位已一去不返

【新華社倫敦二十一日電】英聯邦總理會議十四日在新加坡開幕。會議開幕以來，會內會外爆發了激烈的鬥爭。許多英聯邦國家的代表，其中特別是不少非洲、亞洲和拉丁美洲國家的代表，強烈反對英國保守黨政府向南非白人種族主義政權出售武器的計劃，使帝國主義扶持南非反動政權的政策遭到了沉重的打擊。

三十一個英聯邦成員的代表都反對英國政府向南非出售武器的計劃。贊比亞、坦桑尼亞、烏干達等非洲國家的代表聯合起來鬥爭。他們一起提出和起草譴責英國政府上述計劃的文件，抵制英國政府的措施。早在會議開幕前，有些非洲國家的代表就激憤地表示，如果英國向南非白人種族主義政權出售武器，他們的國家就退出英聯邦；有的非洲國家的代表甚至主張把英國開除出英聯邦。

會議開幕後，贊比亞總統卡翁達十四日在會上就提出了「將由英聯邦在新加坡通過的原則宣言」。卡翁達總統在「原則宣言」中針對英國政府向南非白人種族主義政權提供武器的計劃指出：「我們認識到種族歧視是一種危險的社會弊病，因而一切手段同這些邪惡的東西進行鬥爭；我們將拒絕向一切採取這些邪惡做法的政權提供可能使其鞏固或加強的援助」。大多數國家的代表對卡翁達總統提出的「原則宣言」表示贊同。英國代表及其一小撮追隨者則採取反對的態度，並且挖空心思提出各種修正案，使會議一再陷於僵局。西方資產階級通訊社評論說，卡翁達總統提出的「原則宣言」是向英國發動的「炮火攻勢」，使英國政府面臨一種進退兩難的境地。英國「泰晤士報」悲嘆地承認，對英國來說，「原則宣言」是「[illegible]」。

會內會外，許多非洲國家的代表紛紛譴責英國政府恢復向南非白人種族主義政權出售武器的計劃。坦桑尼亞總統尼雷爾十五日在向英聯邦成員國的代表散發的一個文件中指出，英國打算向南非出售武器，[illegible]。他說：「我們對南非感到擔心，因為我們反對那裏執政的政權」。贊比亞總統卡翁達在十六日舉行的記者招待會上說，「一個種族主義國家是我們的敵人」。他警告英國「不要把英聯邦引入災難」。烏干達總統奧博特也一再譴責英國政府向南非白人種族主義政權出售武器。他在十四日舉行的記者招待會上說，烏干達究竟是決定留在英聯邦內，還是決定離開英聯邦，這將取決於英國在出售武器問題上採取的立場。

[illegible]

爲塑造無產階級的英雄典型而鬥爭

——塑造李玉和英雄形象的體會

中國京劇團「紅燈記」劇組

（上接第一版）

無產階級的英雄李玉和之所以成爲嶄新的無產階級的藝術典型，是因爲遵循了偉大領袖毛主席的這個教導，運用了革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，以階級鬥爭的觀點作指南，把他放在典型化的階級鬥爭的風口浪頭，從階級關係的各個方面集中概括地刻劃他無產階級的階級本質、性格特點，展現他的共產主義遠大理想。

根據這樣的原則，「紅燈記」對李玉和的塑造狠抓了以下幾點：一根紅線，對偉大領袖毛主席和偉大的中國共產黨的無限熱愛和忠誠。一條主幹：對無產階級的敵人作針鋒相對的階級鬥爭。一個重要方面：深刻揭示他與人民羣衆血肉相聯的階級關係，表現他「對同志對人民的極端的熱忱」。（「紀念白求恩」）

對偉大領袖毛主席和偉大的中國共產黨的無限熱愛和忠誠，是李玉和力量、智慧、勇敢的源泉，是無產階級的英雄人物區別於其他階級的「英雄」最根本的標誌。只有着力表現這種高尚的思想品質，才能反映他鬥爭的實際，才能使他的一切英雄行爲令人信服。在這方面，特別着力刻劃了他是毛主席革命路線的忠實執行者，對黨的共產主義信仰堅定不移。由於他具有無產階級英雄的這個最根本的階級覺悟，所以對日寇和叛徒有着強烈的民族恨、階級仇；對同志對人民有着強烈的階級愛，願爲人民的解放奮鬥終生。這一切，只有通過激烈的階級鬥爭才能夠表現出來。只有在階級鬥爭的典型環境中，才能揭示他的無產階級本質和性格特點。爲此，我們緊緊抓住階級鬥爭這個綱來塑造李玉和的典型性格。既描寫了他的英勇無畏，還描寫了他的老練從容；既描寫了他的冷靜多思，還描寫了他的心潮澎湃，浮想聯翩，有着豐富的無產階級感情。並以李奶奶、鐵梅等正面人物，烘托了他的高大形象，以反面人物鳩山、王連舉的假、惡、醜，進一步對比出他的真、善、美。這樣的設計，廣闊地展現了他的共產主義精神世界，多方面地表現了他的性格特點，集中概括地反映了幾個無產階級的願望和理想。這樣，不僅表現了李玉和是怎樣的英勇鬥爭，而且表現了他爲什麼而鬥爭，從而使他的形象扎扎實實，有血有肉，光彩照人，達到無產階級黨性和個性的統一。

從下面所作的對比中，可以看出：反革命分子炮製的原改編本，對上述諸方面都作了肆意歪曲，「紅燈記」每一點成就，都是經過激烈的鬥爭贏得的。

一、我們的「紅燈記」，從李玉和手提紅燈、沉着穩健地第一次上場，到就義時振臂高呼「毛主席萬歲！」自始至終都貫串着對偉大領袖毛主席和對偉大的黨的無限熱愛和忠誠的一條紅線。這不但表現在[illegible]「共產黨毛主席領導人民鬧革命」等方面，還表現在他的一切言行都嚴格遵守黨的秘密工作原則，直至被捕時才把任務和盤托出的地方向母親、女兒交代，要她們繼續完成黨交給的戰鬥任務。爲了充分揭示李玉和是執行毛主席革命路線的代表，設計了柏山游擊隊及其成員磨刀人的英雄形象，展現了革命軍隊「伏擊殲敵」等雄偉場面。不是孤立地表現地下工作，而是正確體現「槍杆子裏面出政權」（「戰爭和戰略問題」）地下鬥爭是對黨的武裝鬥爭有力配合的偉大思想。如果沒有這些原則性的設計，這個人物就會是一個錯誤路線的追隨者。

「共產黨員應是實事求是的模範，又是具有遠見卓識的模範。」（「中國共產黨在民族戰爭中的地位」）表現英雄人物的共產主義理想，表現他對以毛主席爲領袖的中國共產黨的堅定信仰，是無產階級文藝極其重要的原則。我們特地在第八場賦予李玉和一個單獨的抒情唱段，「獄有牆[illegible]」的、完美的二黃唱腔「雄心壯志衝霄漢」，集中地展現了他堅強深厚的共產主義光輝。如果沒有「紅旗飄飄」、「光照人間」、「鬥志更堅」等等緊扣着無產階級思想光芒的描寫，這個形象將是一個目光短淺的人；而如果不觸動一切[illegible]手段，精心設計的情節場、成套唱腔，只採用零敲碎打的辦法，也不能把他的遠大思想表現得像今天這樣集中、充分、鮮明，動人心弦。

反革命分子炮製的原改編本，不僅根本不提偉大領袖毛主席，還把他在獄中安排游擊隊與敵人「開打」的場面，孤立地表現地下工作，又再讓李玉和違反黨的秘密工作原則。他們頑固抗拒江青同志給李玉和設計成套唱腔以表現他的共產主義理想的指示，讓他唱陳腐不堪、哀傷悱惻的舊腔曲「新水令」，硬塞給他「熱淚遠灑」、[illegible]這類陳詞濫調，大肆販賣封建倫理道德和資產階級人性論。還通過李奶奶之口，把李玉和說成是一個「東撞西撞」的人物，把李玉和醜化成一個違反黨的原則，沒有黨的信仰，對黨不忠的人，在叛徒劉少奇機會主義[illegible]的錯誤路線。他們的這種陰謀已遭到徹底破產。

二、「階級鬥爭，一些階級勝利了，一些階級消滅了。這就是歷史，這就是幾千年的文明史。」（「丟掉幻想，準備鬥爭」）李玉和對鳩山的階級鬥爭，是全劇的主幹。我們爲李玉和安排了「勝券在握」、「赴宴鬥鳩山」、「刑場鬥爭」等重場。既描寫了他對敵人虛以周旋、以探其虛實，老練沉着，足智多謀，還描寫了他對敵人拍案而起，當胸怒斥，像火山一樣爆發的憎恨；既描寫了他戰勝利誘，還描寫了他戰勝威逼。通過對不同的階級鬥爭場面和不同的階級鬥爭方式的描繪，表現了他內心世界的廣度；並在「赴宴鬥鳩山」及其他場子，把他與敵人的鬥爭升華到兩種世界觀相搏鬥的高度，以敵人「爲自己」的剝削階級世界觀，陪襯了他的「完全」「徹底」爲革命[illegible]的共產主義世界觀。無論是面對敵人的武裝搜查，還是在酒宴前，在刑場上，我們都處處使李玉和居於鬥爭的主動地位，全劇始終由他牽着鳩山的鼻子轉，使鳩山焦頭爛額，一敗塗地。

反革命分子炮製的原改編本，從根本上歪曲了無產階級對敵人的階級鬥爭。在他們的筆下，日寇是凶相萬丈，溫文爾雅；李玉和卻是鍋背，既不敢鬥爭，又不善於鬥爭，處處被動。不是像「偷雞賊」似地念「撲燈蛾」，就是在階級鬥爭的風暴中回家偷酒喝。他們搞的第六場，不是李玉和鬥鳩山，就是鳩山鬥李玉和。他們是在舞台上對無產階級實行法西斯專政。我們的李玉和的光輝形象，就是對他們這種反動行徑的摧毀性的打擊。

三、「我們共產黨人區別於其他任何政黨的又一個顯著的標誌，就是和最廣大的人民羣衆取得最密切的聯系。」（「論聯合政府」）爲了深刻揭示這一點，劇本把三個異姓的工人階級成員設計爲一家，而這一家又是與一切舊的傳統觀念徹底決裂的一個無產階級的革命戰鬥集體。李玉和關懷母親，教育女兒，都是爲了革命的勝利。在他被捕時，把任務傳給了李奶奶；在李奶奶被捕時，又把任務傳給了鐵梅。還通過他對交通員的救護和掩護等情節，表現了他對同志的關懷和愛護。通過他對羣衆的苦難感同身受，以及李家與田家互相支持，同仇共苦的關係，表現了李玉和與人民羣衆同呼吸、共命運，「對同志對人民的極端的熱忱」，具有「全世界無產者，聯合起來」的偉大胸懷。

從階級關係的各個方面來塑造無產階級的英雄典型，必然要塑造其他正面人物以及必要的反面人物。但是，突出主要英雄典型，是我們堅定不移的原則，其他任何人物的塑造都必須服從這個原則，決不能奪他的戲。革命母親李奶奶英勇悲壯、有聲有色的大段念白，李鐵梅英姿颯爽、動人心弦的歌唱，以及對她們倆人的其他刻劃，都使她們既獨具鮮明性格，又從不同角度烘托了李玉和的英雄形象。李奶奶的「痛說革命家史」再現了李玉和在「二七」大罷工中的英勇鬥爭，歌頌了他「爲革命東奔西忙」的英雄品質。鐵梅的每一步成長，都反映了李玉和的精神力量。對階級敵人的塑造，我們堅持這樣一條原則：要讓敵人坐在哪一邊？是坐在正面人物一邊，還是坐在反面人物一邊。我們搞革命現代戲，主要是歌頌正面人物。敵人必須讓路，以騰出更多的篇幅來表現英雄人物。對於敵人的刻劃不是從外形上進行醜化，而是深入揭露其殘暴、陰險、狡詐和必然滅亡的反動本質。

這樣，不僅多方面地展現了李玉和的無產階級英雄品質，還正確解決了典型性格與典型環境的關係：以主要英雄典型李玉和爲中心，圍繞他展現了在毛主席革命路線指引下的抗日革命戰爭威武雄壯的歷史畫卷。

反革命分子的原改編本，惡毒地砍去了「粥棚脫險」一場戲，不僅根本不表現李玉和與羣衆血肉相聯的階級關係，還極力宣揚什麼「家庭氣氛」、「骨肉之情」，販賣反動的人性論。在被歪曲了的三代人之間搞「平分秋色」，前半部突出李奶奶，後半部突出李鐵梅，「紅燈記」被弄成了畸形。整個抗日戰爭的歷史背景也被歪曲。他們的種種破壞行爲，有一個所謂「理論根據」，就是周揚等「四條漢子」所鼓吹的「寫真實」論。凡是有利於塑造無產階級英雄人物，打擊了反革命修正主義文藝黑線的地方，他們就以「不真實」爲借口予以抵制破壞；凡是販賣了封、資、修黑貨的地方，他們則統稱這是「真實」，極力貫揚，頑抗到底。上述種種實例足以說明，他們的所謂「真實」是與無產階級的革命真理水火不相容的，是毒害人民的精神鴉片，是一把殺人不見血的軟刀子，是爲復辟資本主義效勞的。對此，我們必須繼續給予批判，徹底摧毀。

運用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，正確處理革命鬥爭的艱苦性和革命戰爭的殘酷性，以烘托無產階級英雄典型的崇高品質，突出主題思想

被捕、坐牢、受刑、犧牲，李玉和進行的鬥爭是極其艱苦、殘酷的。如何處理這些，是決定這個英雄形象的成敗，決定表現什麼主題思想的重大課題。同時，這也是塑造無產階級英雄典型，特別是塑造革命戰爭中的英雄人物必須解決的一個原則問題。正如「林彪同志委托江青同志召開的部隊文藝工作座談會紀要」所指出的：「寫革命戰爭，要首先明確戰爭的性質，我們是正義的，敵人是非正義的。作品中一定要表現我們的艱苦奮鬥、英勇犧牲，但是，也一定要表現革命的英雄主義和革命的樂觀主義。不要在描寫戰爭的殘酷性時，去渲染或頌揚戰爭的恐怖；不要在描寫革命鬥爭的艱苦性時，去渲染或頌揚苦難。革命戰爭的殘酷性和革命的英雄主義，革命鬥爭的艱苦性和革命的樂觀主義，都是對立的統一」。「紅燈記」的鬥爭實踐和藝術實踐，爲我們正確解決這個重要課題，提供了經驗。

「紅燈記」是寫無產階級革命氣節的。寫無產階級的革命氣節，這就是說，要寫出共產主義戰士對無產階級的、共產主義的事業堅定不移的信仰，決不向壓迫人民、剝削人民的敵人屈服。

反革命分子的原改編本卻完全背道而馳，大肆渲染「苦難」和「恐怖」，罪行纍纍。他們在第八場強加給李玉和等所謂「三人行」的唱，歪曲無產階級革命英雄的刑場鬥爭是什麼「上刀山」、「過鬼門關」。另方面，又美化法西斯劊子手鳩山，把他寫成具有所謂「人類良心」，對李玉和「仁至義盡」的角色。反革命分子用這些荒謬絕倫的對比，陰毒地杜撰出這樣的「主題」：人民的苦難，英烈的流血不是日寇有罪，倒是革命「殘忍」。

爲了粉碎階級敵人的破壞，消除階級敵人放的毒，我們將李奶奶創作了這樣一段念白：「你這是什麼話！我的兒子，無緣無故被你們抓起來了，你們還要殺害他。是你們殘忍！是你們殘忍——你們殺害中國人，難道還要中國人承當，難道還要我老婆子承當嗎？」

無產階級鋒利的思想匕首，刺開了鳩山偽善的畫皮。這是對大大小小的鳩山，對王連舉式的叛徒的嚴正審判，也是對破壞京劇革命的一小撮階級敵人的迎頭痛擊。這不僅深刻地刻劃了革命母親的光輝形象，也有力地烘托了李玉和與鐵梅的無產階級革命氣節！

「事物的性質，主要地是由取得支配地位的矛盾的主要方面所規定的。」（「矛盾論」）在無產階級革命鬥爭歷史上，在無產階級英雄人物身上，革命的英雄主義和革命的樂觀主義始終是矛盾的主要方面，否則，革命就不能堅持，就不能發展，就不能勝利。這是已爲革命歷史所證實的顛撲不破的真理。我們以偉大領袖毛主席的教導爲指南，運用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，對上述各方面都作了與階級敵人截然相反的處理。我們狠抓了以下兩點：

一、表現無產階級英雄人物的艱苦鬥爭、英勇犧牲，必須調動一切藝術手段，着力突出他的革命英雄主義和革命樂觀主義精神。寫李玉和的被捕，主要運用以烘托他的英雄氣概。並爲他設計了精采唱段「渾身是膽雄赳赳」，在表演上，無論是接酒的細節，還是其他，都賦予他「工架性」大的動作，鏗鏘鑼打，渾身閃射着火花，富有雕塑感。並用呼嘯而起的大風效果，「大刀進行曲」的主題音樂，進一步強調了他的磅礴氣勢。寫李玉和身受酷刑，主要是表現他「真金哪怕烈火煉」的硬骨頭精神。在扮相上：潔白的內衣，透出幾點殷紅血，前額垂下一綹黑髮；在表演上：一個「翻身」，扶椅挺立，睥睨敵人，勝利的笑聲，都爲了使受刑後的李玉和，更加壯美，更加樂觀。寫犧牲主要是表現他堅定的共產主義信仰，表現他「不屈不撓奮鬥到底」的氣概。在他「導板」上場「亮相」之後，特地賦予他一套「蹉步」的舞蹈：「蹉腿橫蹉步」與「摔腿蹉步」，緊跟着一個「單腿轉身」，「騙腿亮相」，使日寇膽裂。在唱完「鎖不住我雄心壯志衝霄天」之後，「蹉步」又起，用來表現他雖身受重刑，腿傷劇痛，仍然是鋼筋鐵骨，一往無前。並使這一套「二黃」唱腔，載歌載舞，豐富多采，動、靜、緩、急，相得益彰，更加突出了李玉和的革命氣節。

在服裝、道具、舞台美術等方面，我們也遵循了這個原則。舉服裝爲例：李玉和的衣服和圍巾，都綴有補釘，既表現了舊社會工人階級的窮苦，而又襯托了他的壯美。舉舞台美術爲例：我們在刑場特地設計了一座高坡，讓李玉和就義時居高臨下，怒斥鳩山。一束穩定的紅光投到他身上，長青的勁松襯托出他頂天立地、[illegible]的高大形象，使他的就義更爲壯烈、更加感人。

二、表現無產階級英雄人物的艱苦奮鬥、英勇犧牲，必須着力突出他們血汗換來的是人民革命事業的輝煌勝利，滿腔熱情地歌頌無產階級革命事業的發展：「爲有犧牲多壯志，敢教日月換新天。」在李玉和壯烈犧牲之後，特意設計了「前赴後繼」一場，給鐵梅創作了「仇恨入心要發芽」的精采唱段，從她身上再現了李玉和的氣質和理想。李玉和的犧牲，不僅使鐵梅更高地站立起來，還教育了鄰居田家，主動幫助鐵梅脫險，並且激發了八路軍游擊隊指戰員同仇敵愾的革命熱情，化悲痛爲力量，刀劈鳩山，全殲日寇，推進了革命根據地的勝利發展。全劇結束在一幅雄偉壯麗的畫面中：根據地紅旗招展，游擊隊員們英姿勃勃，揮槍起舞，革命的洪流倒海排山，似戰鬥軍號般地鼓舞人們勝利向前。

爲了達到上述兩個方面的突出，必須排除來自各方面的干擾，做到「三個堅決反對」：既要堅決反對渲染和頌揚革命鬥爭、革命戰爭的「苦難」和「恐怖」，又要堅決反對不描寫革命英雄人物的艱苦奮鬥、英勇犧牲，把革命戰爭寫成「逛花園」、「壓馬路」一樣，還要堅決反對資產階級自然主義以及形形色色剝削階級的反動創作方法。

反革命分子的原改編本，把第五場無產階級的壯別歪曲爲泣別。在第六場李玉和受刑後，開初根本不讓他上場；受到批判後，卻又讓他上場後趴在地上起不來。在「刑場鬥爭」中，竟讓李玉和[illegible]，在李奶奶懷中背上陣陣抽搐。還讓李鐵梅精神失常，並惡毒地砍去了第九場「前赴後繼」。劇的結尾一片灰暗：游擊隊員有的像土匪，有的老氣橫秋，沒有光明和希望，人爲地製造了一個悲劇的結局。反革命分子的這些伎倆，不過是周揚等「四條漢子」從資產階級文藝、蘇修叛徒文藝搬來的「祖傳爛貨」：他們肆意渲染革命鬥爭、革命戰爭的「苦難」和「恐怖」，妄圖嚇唬人民不要革命，聽任其侵略，任其宰割。另方面，「國防文學」、「四條漢子」又狂叫「反火藥味」等謬論，否定無產階級的武裝鬥爭，不表現無產階級英雄人物的艱苦奮鬥、英勇犧牲，把革命歪曲爲「世外桃源」，從而美化萬惡的舊社會，美化階級敵人。前者是資產階級和平主義和修正主義、活命哲學在文藝上的表現，後者是資產階級、修正主義「階級調和論」在文藝上的反映。兩者都是對歷史的顛倒，對革命英雄的侮辱，都是否定無產階級革命的。而資產階級自然主義以及形形色色的反動創作方法，則爲其反動政治目的服務，極力表現「死亡的恐怖」。我們必須深刻批判這些反動的世界觀和藝術觀以及資產階級、修正主義的什麼「現代派」、「抽象派」、「野獸派」的破爛貨，徹底肅清其流毒，才能使無產階級的文藝健康地沿着毛主席所指引的偉大方向永遠前進，永遠勝利！

念念不忘階級鬥爭，在創作上反覆實踐，精益求精；將無產階級文藝革命進行到底

偉大領袖毛主席教導說：「我們已經取得了偉大的勝利。但是，失敗的階級還要掙扎。這些人還在，這個階級還在。所以，我們不能說最後的勝利。幾十年都不能說這個話。不能喪失警惕。」偉大領袖毛主席的英明論斷，像光輝的燈塔，永遠照耀着我們在鬥爭中勝利前進。

歷年來階級鬥爭的現實充分說明：劉少奇、周揚反革命修正主義文藝黑線雖然被打倒，但是，他們從不甘心自己的失敗。當我們的革命樣板戲已經大放光芒的時候，他們繼續採用各種陰險毒辣的手法，進行破壞。有的伸出黑手，妄圖復辟；有的利用廣大羣衆對革命樣板戲的熱愛，借口上演樣板戲，篡改、歪曲英雄形象，兜售封、資、修黑貨；有的還玩弄資產階級的手段，妄圖腐蝕我們的革命隊伍，擾亂我們的陣線。「階級鬥爭，一抓就靈。」我們及時地識破了敵人的鬼蜮伎倆，粉碎了敵人的陰謀和破壞，並且對「紅燈記」再次加工，精益求精，使這盞紅燈放出更加燦爛的光輝。

早在「紅燈記」初創時，江青同志就已指出：要不斷地改，不斷地演；反覆實踐，反覆琢磨。改就要有「牛」勁，要有信心。江青同志這一教導，鼓舞了我們，在熱情地傾聽全國工農兵羣衆意見的基礎上，對「紅燈記」進行了認真修改，使「紅燈記」無論是文學、音樂、表演、舞蹈、舞台美術等各方面，都取得了新的勝利，李玉和等英雄形象，更加光彩奪目。例如：在第二場和第六場爲李玉和安排了「天下事難不倒共產黨員」、「從容對敵巍然如山」兩個唱段，並讓李玉和不帶密件回家，而是[illegible]……更加突出了他的共產主義理想和無產階級的大智大勇。又如：交通員機警地返回根據地的設計，因總遇一家苦難家史的描繪，都進一步突出了主題思想，歷史背景，烘托了李玉和的高大形象。以「大刀進行曲」爲主題音樂，更爲強烈地表現了「我們中華民族有同自己的敵人血戰到底的氣概」（「論反對日本帝國主義的策略」）和抗日革命戰爭的歷史背景。全劇現在壓縮到兩個小時，使劇本演出更加緊湊、精煉。對廣大工農兵羣衆給予的很大支持，提出的寶貴意見，我們表示衷心的感謝。

「林彪同志委托江青同志召開的部隊文藝工作座談會紀要」指出：「搞掉這條黑線之後，還會有將來的黑線，還得再鬥爭。所以，這是一場艱巨、複雜、長期的鬥爭，要經過幾十年甚至幾百年的努力。」階級敵人還在垂死掙扎，還會變換形形色色的手法進行破壞，我們的戰鬥必須永遠繼續下去。我們必須永遠捍衛毛主席的革命路線，念念不忘階級鬥爭，突出無產階級政治，進一步同工農兵鬥爭生活相結合，接受工農兵的再教育，樹立共產主義的世界觀。在創作上要埋頭苦幹，艱苦奮鬥。「要過細地做工作。要過細，粗枝大葉不行，粗枝大葉往往搞錯。」讓我們更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，把革命大批判深入持久地開展下去，謙虛謹慎，戒驕戒躁，把無產階級文藝革命進行到底！爲塑造無產階級的英雄典型而鬥爭！

珠江河畔起宏圖

雲山

最近，我們訪問了祖國南方的英雄城市廣州。登上聳立在海珠廣場的二十七層巍峨大廈的頂端，極目眺望，只見千里珠江，百舸爭流；江南江北，煙囪林立；珠江河上，三座大橋凌空飛架；鱗次櫛比的高大樓房，直鋪在十里長堤之上。好一派生機勃勃的社會主義景象，好一幅波瀾壯闊的社會主義藍圖！這一切告訴人們，在偉大領袖毛主席和中國共產黨英明領導下，廣州這座歷史古城，發生了天翻地覆的變化。

解放前的廣州，是一個典型的消費城市。那時候，珠江兩岸，群魔亂舞，滿目瘡痍。全市工業所佔比重微不足道，就是那幾間只能修修補補的工廠，也瀕臨蕭條，支離破碎。那時的廣州城，不只一寸鋼鐵不能生產，就連火柴一類的日常用品，也無不打上「洋」字的烙印。

解放後，廣州市工人階級和革命人民，在毛主席關於「獨立自主，自力更生」的偉大方針指引下，用雙手，建設起一個嶄新的城市。目前，廣州已建設起鋼鐵工業、造船工業、機床工業、化學工業、電子工業、造紙工業、紡織工業、有色金屬冶煉工業、汽車製造工業、塑膠工業等，新產品、新工藝、新技術、新設備不斷湧現。

我們來到了位於珠江河畔的白鵝潭，沿到廣州鋼鐵廠那奔流的鐵水和飛濺的鋼花所構成的一幅燦爛奪目的圖畫，感到十分振奮。過去，這裏是一片荒原。一九五八年，在毛主席親自制定的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線的指引下，廣州工人階級[illegible]，只用一年多時間，就建成了一個高爐林立、火龍飛舞的現代化鋼鐵廠。特別是經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，廣鋼工人懷着爲偉大領袖毛主席爭光，爲偉大的社會主義祖國爭光的豪情壯志，從一九六九年底採用氧氣頂吹煉鋼技術後，一九七〇年又建成第二座氧氣頂吹轉爐。目前，這個廠生產近四百種鋼鐵產品，有力地支援了祖國社會主義建設。

白鵝潭對面是南石頭，工業大道工業區。這裏重工業、輕工業並駕齊驅，互相媲美。廣州重型機器廠就座落在這裏。在進入偉大的七十年代的第一個春天，這個廠的廣大革命工人在毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的偉大號召鼓舞下，立足本職，放眼世界，一九七〇年上半年便完成了全年生產計劃，而且產量比歷史上最高水平的一九六九年還多百分之二十。

從重型機器廠出來，走不了多遠就到達廣州砂輪廠。廠內一位老工人告訴我們：砂輪廠工人破除迷信，解放思想，奮發努力，大搞技術革新，從試驗到投產，只用了半年時間，就大量生產了碳化硅單晶，爲多快好省地發展電子工業開闢一條新路。

隨着毛澤東思想的廣泛傳播和工農業生產的迅速發展，一九七〇年，大辦電子工業，趕超世界先進水平，成了廣州工業生產的新特點。解放前，廣州沒有一個電子工廠，現在卻有十一個行業、八十多個廠參加電子工業生產。廣州砂輪廠製成的碳化硅單晶，就是電子工業[illegible]的萬花叢中一枝輕巧的紅花。

順着珠江河，我們進入了員村工業區。這裏千年沉睡的荒崗一去不復返了。規模較大的絹麻紡織廠、用甘蔗渣製造膠版紙的珠江造紙廠以及氮肥、玻璃、罐頭、人造纖維、石油化工等許許多多的大、中型工廠，矗立在這塊土地上。

在珠江河西邊的「港工業區」裏，有一個六七十人的金屬儀器廠。別看它廠小，可它生產的供新聞傳真用的採用最新電光源四面真空曬版機在一九七〇年春季中國出口商品交易會展出時，引起了外國商人的注意。這種具有中國獨特風格的，採用最新電光源的四面真空曬版機，與某些資本主義國家的拔精燈光源的單面曬版機比較，效率提高了十倍。這是毛主席的無產階級革命路線的偉大勝利，是自力更生、奮發圖強的一曲凱歌。

「一橋飛架南北，天塹變通途」。跨上珠江大橋，我們頓覺胸懷壯闊，禁不住朗誦起毛主席這氣勢磅礴的詩篇。一位親身參加大橋建設的老工人告訴我們：「大橋雄跨在珠江東、西兩支流上，主橋長五百米，引線橋長二百四十七米，是一座鐵路、公路兩用橋，橋身雙軌，在兩列火車同時行駛時，橋上公路還可以走汽車。它的建成，把京廣鐵路和廣三鐵路緊緊地聯接在一起。」說到這裏，他指點着大橋一邊幾個歪歪倒倒的橋墩說：「那就是一九三三年由美帝國主義的馬克敦公司施工的『西南大橋』！修了三年零九個月，只築成露出水面的四個墩子，卻榨取了中國人民大量的財富。」接着，老工人自豪地說：「一九五八年，英雄的工人階級跨上大躍進的駿馬，自己設計，自己施工，自己的材料，自己安裝，僅用了兩年時間，就把鋼鐵長虹，飛架在滾滾的珠江河上。」

「紅雨隨心翻作浪，青山着意化爲橋」。在無產階級文化大革命中，廣州工人頭頂藍天，腳踩巨浪，又在珠江河上架起了另一座大橋，這就是全長七百多米，可並列行駛四輛載重汽車的廣州人民大橋。至此，連同解放初期修復了的國民黨反動派逃出廣州前夕炸毀的海珠橋，廣州珠江河上便有了三座大橋。

隨着工農業生產的突飛猛進，全市交通運輸也有了巨大的發展。公路、鐵路、航空、海運、郵電四通八達。全市客運量比一九四九年增長二十二倍，貨運量增長二十二倍；人民汽車行駛路線從原來的十六條增加到七十四條，營運里程增加十五點三倍。解放前被稱爲「半日安」的破破爛爛的公共汽車，現在全被嶄新的人民汽車、電車所取代。今昔對比，真是換了人間。

夜幕降臨，長空燈燭。浩浩蕩蕩帶般的珠江兩岸，已是萬家燈火。那密密麻麻的電燈，匯成閃閃發光的燈海，和滿天繁星交相輝映，叫你分不清哪是星星哪是燈！

昔日到過廣州的人，該不會忘卻：解放前，海珠橋頭是一片荒涼的爛地，每到夜晚，燈如鬼火，陰森可怖，土匪、盜賊在這裏明火搶劫，過路行人隨時可能被綁去當「豬仔兵」。可是，如今海珠廣場卻是綠樹掩映的公園，廣州賓館，出口商品陳列館，藝術大廈等建築分布在周圍，顯得格外壯觀，格外雄偉。現在廣州賓館除了接待外賓，還熱情地爲工農兵服務。

「千年漂泊水爲鄉，今日翻身住樓房，天翻地覆前新史，只因東方出太陽」。歌聲起處，是與海珠廣場一水相隔的濱江路上水上居民新村。這裏有四千多個嶄新的樓房，住着兩千多戶水上居民。在舊社會，水上居民被國民黨反動派視爲「蟹民」、「蛋家」，不許他們上陸定居，通婚，甚至死了親人也不准上岸埋葬。

「虎踞龍盤今勝昔，天翻地覆慨而慷」。解放後，水上居民翻了身，人民政府爲水上居民築了十五個新村，六萬多人搬進了陸上新居，結束了「一世世水爲鄉，年年艇作家」的漂泊生活。

在新村一間寬敞明亮的樓房裏，我們訪問了裝卸工人何標同志。他百感交集地對我們說，日寇侵佔廣州時，他父親、母親和大哥，不到一個月內先後餓死在小艇上。解放後，他不僅上岸定居下來，而且在毛澤東思想哺育下茁壯成長，先後六次幸福地見到了偉大領袖毛主席。

海珠廣場和水上居民生活的變化，只是二十一年來城市建設的一個側面。城建部門負責人告訴我們：建國以來，全市新建房屋總面積相當於解放前一百年；供水面積增加十三倍，水質降低了百分之七十；水銀路燈增加二百二十四倍；公園、廣場從原有的四個增加到現在的二十八個；綠化路樹，增加了一百八十倍。我們聽了，心就像珠江河水一樣激蕩起來。這幅瑰麗的圖畫告訴人們，在毛主席的無產階級革命路線指引下，廣州市正在闊步前進！

任憑風雲多變幻　革命智慧能勝天

廣東省電白縣氣象站革命領導小組

遵照毛主席關於「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針，我們電白縣氣象站全體同志，活學活用毛主席的光輝哲學思想，認識和掌握天氣變化的規律，初步摸索出一套颱風預報的經驗，在一九六九年和一九七〇年的預報實踐中，取得了較好的效果。革命的實踐使我們深深地體會到：毛主席的光輝哲學思想，是我們認識和掌握天氣變化規律的強大思想武器，是我們敢於鬥爭，敢於勝利的力量的源泉。

學哲學　用哲學

電白縣地處我國南方沿海，颱風及其帶來的暴雨，對我縣威脅最大，是我縣自然災害中的頭號「敵人」。廣大人民羣衆迫切要求我們做好颱風的預報工作。我們也認爲，必須採取「集中優勢兵力，各個殲滅敵人」的辦法，攻下颱風預報的難關。但是，過去由於沒有很好地學習毛主席的光輝哲學思想，我們在試驗的過程中雖然做了大量的工作，都失敗了。個別同志泄氣了，說什麼「颱風預報是氣象部門的老大難問題，我們站七個人，只有一個是正式從氣象學校出來的，其餘都是『半路出家』的，啃不了這塊硬骨頭。」針對這種活思想，我們及時組織大家學習了毛主席關於「世間一切事物中，人是第一個可寶貴的。在共產黨領導下，只要有了人，什麼人間奇跡也可以造出來」的教導，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」、「技術第一」等修正主義謬論，認識到決定的因素是人，不是技術。

我們總結了前段試驗失敗的教訓，認識到失敗的原因，主要是我們沒有從形成颱風的多種因素中，抓住颱風活動的本質。於是，組織同志們認真學習毛主席的光輝哲學思想，運用毛主席的光輝哲學思想改造世界觀，統帥我們攻打颱風預報的戰鬥。

毛主席在「矛盾論」這篇光輝著作中指出：「矛盾存在於一切事物的發展過程中」，「沒有什麼事物是不包含矛盾的，沒有矛盾就沒有世界。」毛主席的這些教導，使我們聯想到：氣象科學領域裏不是也到處充滿着矛盾嗎？例如，高壓與低壓，高溫與低溫，高濕與低濕，晴與雨，旱與澇等等，都是矛盾的現象。這些矛盾的現象，總是互相鬥爭，又互相聯結，並遵循着矛盾運動的規律，互相轉化，不斷地[illegible]

根據毛主席對立統一規律的教導，我們懂得：研究颱風的發生、發展，必須研究颱風的對立面。颱風本身是一個雨大、風大，氣壓很低的天氣系統。颱風的對立面是什麼呢？是風小、天晴，氣壓很高的高壓系統。當高壓系統控制時，氣象要素曲線圖上就出現一個明顯的「峰」；當低壓系統控制時，氣象要素曲線圖上就出現一個明顯的「谷」。隨着時間的推移，氣象曲線總是由「峰」到「谷」，又從「谷」到「峰」，不斷地向前運動的。短期內出現的「峰」與「谷」，是天氣氣候狀態的小擺動，長期內出現的「峰」與「谷」，則是天氣氣候狀態的大振動。前期的氣壓「峰」與後期的氣壓「谷」，既是相反，又是相成；既是鬥爭，又是聯結的。根據這個情況，我們設想：是否可以用不同時期的氣壓「峰」，來預報以後不同時期的颱風呢？

毛主席教導我們：「分析的方法就是辯證的方法。所謂分析，就是分析事物的矛盾。不熟悉生活，對於所論的矛盾不真正了解，就不可能有中肯的分析。」我們首先從普查資料入手。如何去普查呢？羣衆諺語給我們一個啓發。諺語說：「水浸中秋月，雨打元宵燈。」這條諺語，說明從農曆八月到第二年一月天氣的變化，存在着一百五十天的規律。冷空氣與颱風是否也符合這個規律呢？我們確定先找一個月進行試驗。七月份的颱風較多，對本縣的威脅又最大，我們便決定先研究二月份冷空氣與七月份颱風的關係，以突破一個缺口，取得經驗，再全面鋪開。

如何去研究呢？毛主席教導我們：「研究任何過程，如果是存在着兩個以上矛盾的複雜過程的話，就要用全力找出它的主要矛盾。捉住了這個主要矛盾，一切問題就迎刃而解了。」現在我們研究冷空氣和颱風的關係，什麼是主要矛盾呢？我們想：冷空氣和颱風的主要不同點，就是一個氣壓很高，一個氣壓很低。最大的差別，就是在氣壓數值上。氣壓起主導作用，是個主要矛盾。因此，在試驗的過程中，我們就以氣壓「峰」作爲冷空氣的主要條件，以溫、濕、風等其他氣象要素爲輔助條件。經過「實踐、認識、再實踐、再認識」的多次反覆，我們終於發現了本縣一至四月某日出現了一定條件的冷空氣之後，經過一百五十天左右，便有一次颱風影響我縣，並帶來一次較大的降水過程。

但是，也有例外的情況。例如，同一個月出現了同樣條件的冷空氣，有些過一百四十天左右便有颱風影響，有些要過一百六十天左右才有颱風影響。另外，颱風的強弱、降水的大小也有不同。要不要研究這些特殊現象呢？毛主席教導我們說：「如果不研究矛盾的特殊性，就無從確定一事物不同於他事物的特殊的本質，就無從發現事物運動發展的特殊的原因，或特殊的根據，也就無從辨別事物，無從區分科學研究的領域。」爲了解決這些特殊現象的特殊本質，使我們遇到特殊情況，也能把颱風準確預報出來，我們便將這些特殊現象，按照颱風影響的遲早、強弱[illegible]氣的大小進行歸類，然後再將各類的情況進行分析、比較。經過這一步的加工，我們又找出了颱風影響的時間、強度、移向、登陸地點和雨量大小與海潮、氣壓高低、絕對濕度大小等方面之間的關係；同時，我們認真總結了羣衆多年積累的經驗，終於初步掌握了本地區氣象的普遍規律和特殊規律，找到了颱風活動的中、長期預報方法。

毛主席教導我們：「人類的歷史，就是一個不斷地從必然王國向自由王國發展的歷史。」由於初步掌握了颱風影響本地區的規律，我們在颱風預報工作中就取得了較多的自由。一九六九年影響我縣的颱風共五次，其中我們就報準了四次。

一九七〇年八月六日，當第五號颱風進入我國南海東部海面之後，國內不少氣象台、站都預報這個颱風要正面襲擊我縣。我們分析了本站的資料及聯系天氣狀況的變化後，也發現這個颱風既有西行登陸我縣的依據，也有北上登陸本縣以東地區的理由。

面對這種錯綜複雜的局面，怎麼辦？初時，我們有些同志說：「現在大氣象台都報了這個颱風要襲擊我縣，本站資料反映颱風又有西行登陸本縣的依據，要報，就跟着人家那樣報，以免將來出了問題不好辦。」爲了解決這個現實問題，統一大家的思想認識，我們立即組織大家學習了毛主席關於「完全」「徹底」爲人民服務和「對工作的極端的負責任」的教導，引導同志們用「打仗的觀點」，開展了一場「怎樣才算完全徹底爲人民服務」的大辯論。使大家認識到：現在我們和颱風作鬥爭，就像和敵人打仗一樣。如果颱風來了，我們預報它不來，就等於把敵人放了進來，就會給人民生命財產帶來嚴重的損失，就是對人民的極大犯罪；如果颱風不來，我們又預報它來了，就等於假造了「敵情」，擾亂了人心，造成人力、物力的大量浪費，勞民傷財；如果我們把颱風報準了，就等於保護了廣大人民羣衆的生命財產和社會主義建設，就是支援了中國革命和世界革命，就是爲埋葬帝、修、反貢獻了一份力量。

認識提高後，同志們[illegible]對帝、修、反的深仇大恨，懷着對人民生命財產安全的高度責任感，積極投入了這次颱風預報的戰鬥。但怎樣才能把這個自然界的「敵人」捉住呢？毛主席的光輝哲學思想給我們指明了方向。毛主席說：「你對於那個問題不能解決嗎？那末，你就去調查那個問題的現狀和它的歷史吧！你完完全全調查明白了，你對那個問題就有解決的辦法了。」

遵照毛主席的教導，我們立即組織了人力，一方面加強了對各種資料的分析；另一方面又密切與本縣有經驗的老農、漁工、漁民和公社氣象哨聯系，與兄弟氣象台、站會商，積極投入了對這次颱風的調查。

在我們掌握了大量的材料之後，我們遵照毛主席關於「矛盾着的兩方面中，必有一方面是主要的，他方面是次要的。其主要的方面，即所謂矛盾起主導作用的方面。事物的性質，主要地是由取得支配地位的矛盾的主要方面所規定的」教導，全面地分析了這次颱風來前的正反兩方面的矛盾。同志們說：這個颱風雖然出現了颱風槽、紅樓雲、天頂等颱風征象，只能說明颱風對本縣具有影響，還不能說明颱風對本縣影響有多大，更不能說明颱風會在本縣登陸。而另一方面，本站卻出現了颱風將要在本縣以東地區登陸的條件。經過詳細的分析，我們認識到：前者只是颱風影響的現象，而後者才是颱風影響的本質。於是，我們抓住了這個矛盾的主要方面之後，又經過深入細緻的分析研究，我們便肯定了這次颱風不會正面襲擊我縣，而將要在離[illegible]

我們大膽地向全縣發出了「這次颱風將在陽江至珠江口之間一帶沿海地區登陸」的預報。實況表明，颱風果然在我們預報的中間地帶台山縣沿海地區登陸。一九七〇年第十一號強颱風，剛進入我國南海海面之後，我們依靠毛主席的光輝哲學思想，抓住颱風活動的本質，又準確地預報了這次颱風的動向。

雄關漫道真如鐵，而今邁步從頭越。今後，我們一定要更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，用毛主席的哲學思想改造世界觀，更好地做好氣象工作，爲社會主義革命和社會主義建設服務。

姻戚友鄉寅

先夫簡日祥先生之喪於昨（廿三日）在萬國殯儀館出殯辱承
諠親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情
歿存均感哀此鳴
謝

未亡人　簡陳寶玲　率女　端儀　韻儀　漢儀　夢蘭　叩謝

看家鄉新貌 與親友歡度春節
回鄉同胞昨更多
尖沙咀車站一片熱鬧 旅客喜談家鄉事

【本報訊】社會主義祖國形勢越來越好，回鄉歡度春節的同胞絡繹於途。港九同胞返鄉度春節逐漸進入高潮。昨日清晨五時半起，由尖沙咀開出的數班列車，都擠滿回鄉旅客。

昨日清晨，尖沙咀火車站內外一片熱鬧。在昨晨五時半開出第一班火車前的九小時，火車站已出現等候乘車回鄉的人。回鄉旅客扶老攜幼，從港九新界各個角落乘汽車、電船前往火車站，徹夜不停。火車站的長龍沿海旁不斷伸展。中旅社工作人員在車站熱情為旅客服務，照顧回鄉旅客。他們在車站不斷用擴音器廣播，提醒旅客回鄉要注意的事項。

旅客們滿懷興奮，急於回鄉，看看家鄉新面貌。他們有的是年年回鄉度節的，有的則多年沒有回鄉。他們在車站排隊等候出發時，互相歡笑交談家鄉各方面建設成就，而心情早已飛回家鄉。昨日清晨四時左右，一個旅客拖男帶女，急急趕到車站。他見人就笑，滿臉笑容對記者說：「形勢發展得好快，叫好想返鄉睇下家鄉新面貌。」他說：「今年返鄉眞係多人，我又係呢個時候來車站，人龍都有咁長。」

在人龍中，有一個年逾六十的老婦，她和兒子、媳婦一齊返鄉度節。他們已經多年沒有返鄉過節。她聽到很多人說家鄉變化很大，自己急切想返鄉看看，因此一早來到車站，希望早點返到鄉間，親眼看看，也可與親友團聚。這位老婦還笑咪咪對着兒媳說：「家鄉變化好快，要帶你哋後生去睇睇，前後比對，先至知道自己家鄉變好咗幾多。」

昨日是農曆年廿七，回鄉同胞數千人，今日回鄉者估計將續增。

又訊：香港中國旅行社大道中總社及九龍分社，今天（星期日）全日照常辦公，為旅客辦理春節回鄉聯運手續。

回鄉度節同胞有秩序地進入火車站月台

深圳開穗火車今有九班

【本報訊】今天至農曆年三十，每日從深圳開往廣州的火車共九班，即快車五班、慢車四班。快車停樟木頭、石龍，慢車各站均停。開車時間與到達廣州時間為：

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十時十分	下午一時零一分
快車	上午十一時五十分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時四十九分
慢車	下午二時四十分	下午四時四十分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分
快車	下午五時十六分	下午六時卅六分
慢車	下午六時四十六分	下午十時零九分
慢車	下午八時五十分	下午十一時零九分
慢車	下午十時	凌晨二時四十八分

春節期間 天氣較冷

【本報訊】廿五日前後，北方冷空氣南下，本港氣溫較低。

廣東省氣象台昨日預告：本月底以前，我省中部和南部地區無長時間低溫陰雨天氣，以短期陰雨和多雲相間出現天氣為主。廿五日前後，還有冷空氣南下影響我省，氣溫較低。

據本港天文台預測，北方一股冷空氣，將在下星期初到達華南沿海。農曆新年期間，本港將會轉冷。

讀者來信

在獄戰友家屬促放人
港英當局應認眞考慮

編輯先生：

春節將到，想起我們仍有七十四位愛國同胞被港英無理拘禁着，心情憤激。請借貴報寶貴篇幅，表示我們的意見。

我們知道，上月底曾有仍被港英當局無理監禁在獄中的七十四位愛國同胞的家屬，往見港英輔政司，提出要求迅速釋放全體在獄中的親人。但是直至今天，仍未見港英當局作出應有的答覆與行動。

我們七十四位愛國同胞，正如他們的家屬所指出的：在家庭裏是好丈夫、好兒女；在社會上都有正當的職業。他們只不過是堅持愛國立場，竟遭到港英無理拘捕判刑，這已經是令人非常憤慨的了，拖延至今，還遲遲不釋放。這是為什麼？港英當局應當知道，這種錯誤態度是不應該繼續下去的了！

我們堅決支持獄中愛國同胞家屬的正義要求，要求港英當局馬上採取措施，釋放全體獄中愛國同胞，使他們能早日回到自己家裏，與家人共度春節。這是我廣大愛國同胞與各業工人共同的意見與要求。港英當局對這一問題應認眞考慮！

一羣各業工人謹啓

持現款及支票往存入銀行
火水商被劫七萬
男子搭的士遭兩飛艇下車搜掠
灣仔三賊昨睇門入屋綁人洗劫

【本報訊】年近歲晚，劫騙案頻仍。昨日先後發生多宗劫騙案。匪徒撒胡椒粉，睇門入屋，棉間截劫。

干諾道西十九號門口，兩男子擬往銀行存款，正要搭的士時，被兩賊撒胡椒粉並用木棍襲擊，掠去現款、支票六萬八千元。

被劫的兩人為英×隆火水的老闆及夥計姓麥及姓羅。兩人用公事包載着八千元現款及三十張支票（六萬元），擬往銀行存款，正要搭的士，迎面就撒胡椒粉，並向他們頭部襲擊。兩人滋感迷糊，公事包被掠去。羅的頭部穿破出血，送往醫院。

尖沙咀聯合道，昨晚一男子準備搭的士之際，被兩飛仔揪下車，雜頸揸口，用刀指嚇，劫去現款二千多元。

被劫男子楊×亨，五十三歲，住大坑東徙置區第二座五十×號。昨晚十時左右，楊獨自一人在聯合道六十號巴士站附近候的士。不久，一輛的士經過，楊截停登車，不料剛準備鑽入車廂，身後突出現兩飛仔，一人手持利刀，一人用手箍楊的頸部，把楊拉下車及用手掩其口。楊掙扎，用力咬飛仔的手。飛仔被咬至呱呱叫，結果兩飛向楊毆，楊被打至頭破血流，口鼻流血，倒在地。兩飛把楊外衣袋中二千多元現款掠去。事後，楊掙扎往附近士多撥電報警，被送院敷藥。據說，楊帶有千多元放在褲袋，未被飛仔搜去。

昨日下午三時十八分，新屆詩道二十號十×樓，三賊藉詞送貨，睇門入屋綁人，掠去飾物現款二千多元。

上址住兩伙人，一伙姓黃（十九歲，吧女），一伙姓麥（女）及一外國人同住。上述時間，門鈴突響，黃女啓門，對方說送貨，黃以為是梁嫦物，不以為意，啓門後，三男子迅即入門，其一持刀威嚇，餘二男子走入廚房，拿起兩把菜刀，逕入廳中。當時，梁女正在熨衣，與黃女一起被綑綁及推倒床上，用棉被覆蓋。邪名外國人，亦被綑綁，還遭毆打。三賊搶劫黃女抽屜，搜去現款飾物二千多元。梁女房間被翻搜。三賊年紀頗輕，逃逸現場。

來有些慌張，…一條電話線被割斷，而電話線卻完好。事後檢查，損失二千五百七十元。

昨日下午二時，一老婦到英皇道僑興大廈三號×樓探友時，在升降機中……門及鐵閘被撬毀，屋內被竊去數千元。

昨晨五時三十分，蔡×三歲，住慈雲山徙置區第十六座二十六室，被竊匪撬門入內偸去現款一千元。當時戶內居民都在睡熟，被竊匪從無鎖的睡中取去上述現款。

青衣一貨船火燭
長沙灣大火燬廿餘工廠

【本報訊】青衣島北部一間船廠船塢，昨天下午四時許發生火燭，七十七呎長的貨船「永和興號」（譯音）機艙起火，燃燒約一小時。該艘貨船正入塢修理。

【本報訊】前日發生五級大火的長沙灣新填地木屋廠房災場，至昨日中午仍有陣陣白煙冒出。消防員為防死灰復燃，昨午仍在災場射水。此次罕見大火，焚燬較具規模的鐵廠、紙品廠、夾板廠、木箱廠、家具廠及絨車廠二十多間，災場面積闊達七、八英畝，損失數字尚難統計。

我看智取威虎山

一言一動都有感情

看京戲，數「智取威虎山」我看得最多，光是看舞台演出看過四次，電影看得更多，先後看了八次。每看一次都被感動得掉眼淚，特別是看到戲中人民解放軍團參謀長脫下身上大衣給李勇奇母親穿，又親自為她穿棉衣時。其次是總戲中常寶控訴土匪時，字字有血有淚，把受迫害的勞動人民的悲憤都表現出來了。

過去看的老戲是八字腳邁方步，搖頭毛肩，面無表情，唱死戲。今天我看的這齣「智取威虎山」每句話、每個動作都有感情，是演活戲。過去看老戲講派別，什麼譚派、馬派、尚派、程派、梅派……今天我們的現代京劇，吸引了京戲原來的好的東西，而且又有發展，更加豐富。

「智取威虎山」這齣京戲，不但還原於舞台，而且高於舞台。如「打虎上山」一場，楊子榮唱的一句「穿林海……」有過解，但是在舞台上是唱不出迴聲來的。有一位莫三鼻給的華僑，以前曾跟人學唱，過去看這部影片，當她聽到「穿林海……」這一句時，喜得從坐位上站起來說：「好極了！」不止她，有很多華僑看此片時，都被感動得掉淚呢！

由沙線工　任健

又好看又有意義

「智取威虎山」這部彩色影片，我接二連三地看了幾場，越看越有味，每次看後都有不同的感受，令人回味無窮！

電影描繪李勇奇妻子被座山雕土匪殺害、孩子被摧死的一幕，是舊中國千千萬萬的勞動人民的遭遇。令我感動很大，對座山雕土匪徒恨得要死。不久李勇奇平安歸來，與人民解放軍團達成協議，消滅座山雕匪徒，使我體會到「革命戰爭是羣眾的戰爭，只有動員羣眾才能進行戰爭，只有依靠羣眾才能進行戰爭」的眞理。

攻打威虎山前夕，參謀長對羣眾搬出自由糧食不見，物資缺乏，首先要搞好鐵路交通，把木材運出去，將糧食物資運回來，使大家吃飽穿暖。雖係簡短的幾句，但是充分表現了對羣眾生活的關心。

參謀長來到李勇奇家裏，獲知李母正在患病昏迷，立刻脫下自己大衣披在她身上，一面通知衞生員前來替她醫治，同時更撥出自己袋中糧食援助供給充飢，體現得無微不致。軍民關係，情同魚水。

我感到「智取威虎山」是一部又好看又有意義的好影片。

羅綿

九龍兩年宵市場附近交通有措施
九龍城一天橋明起通車

【本報訊】九龍兩個年宵市場附近，明（廿五）日晨八時起至廿七日晨六時左右，實施特別交通措施。

深水埗方面，南昌街將改為由高仔街至大坑西街的單程路，大坑西街將改為由南昌街至大坑東道的單程路，偉智街將改為由南昌街至窩仔街的單程路，同時西街的一段，介於大埔道與大坑東道之南面的一段窩仔街……由廿五日正午十二時起，介大坑西街與在年宵市場北端之南昌街將封閉，不准車輛行駛。近偉智街的南昌街西面將設一臨時的士站。在通往白田新區第六座的道路北面空地，及在南昌街年宵市場北端，將設臨時小巴總站。彩虹年宵市場附近無停車設施。至於雙喜街一段介於大有街與雙喜街的三號街，由廿五日上午八時起禁止車輛停泊，但在年宵市場出口閘外的彩虹道上，將設一個臨時的士站。

又訊：介於「港督府」正門與東面閘口間的一段上亞厘畢道，今日上午十時起開放，車輛可駛入下亞厘畢道。由於前往灣仔及中區的車輛將使用此一段上亞厘畢道，所以西行交通在植物公園正門前備作單線行車。

【本報訊】當局宣佈，在九龍城迂迴處接連機場對開的太子道及亞皆老街的一座天橋，週一上午十時起開放通車，交通有新措施。

中草藥穿心蓮在陳列館展出
觀衆讚中草藥新成就

【本報訊】尖沙咀中國出口商品陳列館，展出我國醫療先進事蹟，介紹治療灼傷藥膏「京萬紅」與「穿心蓮注射液」，連日吸引不少中外人士前往參觀。觀衆們參觀後，對我國醫療成就表示驚嘆，特別是把中草藥提煉為注射液，甚至製成軟膏、片劑，認為是醫療上的一項新成就。

現陳列館應觀衆要求，運到一棵穿心蓮，與它的製成品注射液及軟膏等同時展出。用穿心蓮提製而成的注射液，是淡黃色的澄明液體，為清熱退熱良藥，適用於發熱、腮腺炎、扁桃體炎、百日咳、細菌性痢疾、濕疹等症。穿心蓮還可製成綠色片劑及外敷膏藥。

此外，一套新到的現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」劇照彩色幻燈片十張，亦同時在陳列館展出。該套幻燈片彩色鮮艷，光彩奪目，使劇中英雄人物的形象更突出。

又，陳列館自一月廿七日至卅日休息四天，卅一日照常開放。

九龍各線巴士 春節加班延時

【本報訊】新春期間，港九巴士及渡海小輪將加班加點行走。九龍巴士今日起加開各線特別車，油蔴地小輪及天星小輪則由明晚起加班及延長尾班時間。

九龍巴士今日起至二月二日，有八條路線增車，計六號B、一號A、十九號、廿二號、十六號、廿六號、卅二號、卅三號A。又有七條路線今日起至卅一日增車行走，計：三號、十三號A、十三號B、十三號C、五號A、七號及七號A線。

大除夕夜，尾班延至深夜的廿三條線是：一號A、二號、五號、六號、九號、三號C、十一號、十二號、三號B、十四號、十三號、五號B、七號B、十二號、十五號、二號E、六號C、十一號B、十三號A、六號B、十號、二號B、二號、二號A、十三號D。

龍城小販屢遭拉趕
昨有一女小販被撞傷昏倒地上

【本報訊】九龍城賈炳達道和獅子石道一帶的流動小販，近幾天來不斷被警察驅趕。昨天下午七時三刻左右，警方又開車前去拉人。一名三十多歲賣芽菜的女小販在走避時，被撞倒地，昏迷不醒，頭部受傷流血，後由救傷車送院救治。

金邊香港間 昨續無班機

【本報訊】金邊和本港的空中交通，昨天繼續中斷。昨由巴黎經金邊來港的法國航空公司一九四班機，由曼谷直接飛來本港，未在金邊機場降落。

大公資料

天氣預測：清新強勁東風，早晨空曠地區寒冷，後轉和緩，密雲，後轉間中天晴，下午最高氣溫約十八度。

昨天的紀錄

氣溫	
最高	一七·三度
最低	一二·三度
陽光	六·四小時
雨量	無

豐年東風明收爐 粵海酒樓仍營業

【本報訊】還有兩天就是新春，東風樓、豐年樓年廿九收爐，初四啓市。而福樓則於一月十五日裝修擴充，也在初四啓市。鯉魚門海鮮及金山樓年卅晚收爐，初二啓市。陸羽茶室於年廿九收爐，初二啓市。海通飯店及蘭華飯店今天收爐，初二啓市。南國、大收爐，初一啓市。粵海酒樓，新都城酒樓夜總會及泉記酒家新春照常營業。

歲晚酧賓

除特价品 九折优待

歲晚營業時間：
總公司：一月廿一日至一月廿六日（年廿四至大除夕）每日上午十一時至晚上十一時
分公司：一月廿二日至一月廿四日（年廿六至年廿八）每日上午十一時至晚上十一時
一月廿五日至一月廿六日（年廿九至大除夕）每日上午十一時至晚上十二時

・通菜街一〇三號特設年宵花市場・

中國國貨公司
總分公司同时举行
總公司：香港軒尼詩道488-496號　電話：H773250
分公司：九龍亞皆老街73-81號　電話：K935905

內地合時　桃花、吊鐘花　各大國貨公司均售
歡迎參觀選購
批發處　粵華行　干諾道中一一八號　電話：四四四五一六
九龍分銷處：佐敦道碼頭對面文華樓18號　電話：八五八〇〇八

新都城酒樓夜總會
新春歲晚　照常營業
接定
年夜飯　春茗酒席
歡迎定座，專人代客泊車，北角英皇道H-708321

甲組足球聯賽今有三場

愉園電話會有激戰
星島消防勢均力敵

前者在港會場後者大球場均三時半開鑼

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有三場分別上演，「戲碼」是：消防對星島於大球場，電話對愉園於港會場，東昇對港會於花墟場，都在下午三時卅分揭幕，每一場都有兩隊的預備組，在一時四十分打頭陣。此三場「甲組波」，除了昇、港之戰是兩隊實力有強弱之分外，其他兩仗都因彼此實力接近，會展開劇烈的爭持，估計星島和愉園都有力量可以分別擊倒對手；但是，却沒有必勝把握，故這兩場比賽雖各有擁場客，惟港會場的座上客可能看得較爲開心，因電話爲「護級」而戰，勢必力拚。

近來一些「巨型班」演出，技術上波動幅度大，迭被實力稍次的對手搶分，此種情形影響不少睇波之人的興趣漸趨冷淡，對上演所謂「大戰」，多存着看不看也罷心理。今天又有一場所謂「大戰」在埔頭上演，是消防對星島，料睇波之人不會多，而且年關在即，正是人閒心不閒，與其看此不準的「時價波」，不如等遲幾天去看「賀歲波」。

這場所謂「大戰」，是消、星兩隊在本屆初次碰頭，前者有部分球員近來因爲不敢踢得太勇，略改其作風，這本屬一種好現象，但又未必踢出原有的氣概，過去雖然賽次尚少，戰績却欠理想，對今天一仗，因劉希坐「波監」停賽，後防須變動，會不會因變動以致影響演出？到時一看才知，惟無論如何，他們的拚勁已開始使人發生懷疑。後者則在奪得金牌杯錦標後，大失水準，差些敗於九巴腳下，今天遭遇着消防，雖然稍爲恢復佳態，並無必勝把握，如其前鋒仍踢其迂翅橫傳，竟事失事，則消防後防雖變動亦足以壓倒他們的竄擾，故今天星島失分與否？關鍵在前鋒，如前鋒能夠演出較有效的滲透行動，不把射門責任多放在曾聰盲、區彰年兩翼身上，發揮較全面的進攻力，贏望甚高，其實星島一切條件較優，贏仗是合理的，至怕其前鋒見到對方守衛而却步，才會失分。

電、愉之戰，肯定兩隊必力拚到底，鬥志無可懷疑，因爲電話自受挫於東方腳下，失掉兩分，即增加跌班危機，前途可慮，今後無論遭遇任何對手，非搶分不可，雖限於本身力量，未必心想事成，今天對着愉園，他們明知道這個對象不易爭得過，亦冀圖萬一，得有所獲，故在寸土必爭的情形下，劇戰可期。愉園由來着重整體戰，每一仗必努力以赴，今天明知電話決心爭分，若不小心應付，說不定爲電話所乘。實則愉園對於爭取成績，比電話同樣迫切，且以比賽地點，在面積較小的港會場，前鋒對於推進防有阻，所以到時愉園前鋒必須加快速度，閃得過對方劉添的崗位，才可製造贏波機會，否則要贏不易。總之，此是一場工力悉敵之戰，雙方到時的演出，會對看客有交代，愉園的整體戰如不被打散，勝望較高也。

星島：何容興、區永雄、謝闊強；馮紀魂、霍柏寧、譚漢新；楊少年、袁櫓益、何耀強、區彰年、麥天富

消防：翁鑑金、陳少雄、鄭日華；黎寶忠、劉志成、古秋航；陳若奇、陳長強、張子歸、黃永生、許植強

愉園：盧德權、廖錦明、江達祥；林英傑、葉錦洪、羅錦輝；胡秀文、馬興強、鍾楚維、郭榮、龐志雄

電話：盧國華、陳光榮、張志培；岑志強、劉添、馮中元；楊振澄、邵積新、蘇紹源、吳汝賢、黎子福

東昇：朱柏和、程永健、王照保；黎英彬、郭佳、羅文強；鄭演英、黃達才、郭滿華、李國強、秦禮文

港會：格奈、荷路、參高斐；史蒂芬、格拉威、斯基臣；樊臣、安達臣、伊路堅、科路士、梅利

爲護級激烈爭奪
警察東方昨打和

雙方中場拉鋸無法埋門

【本報訊】昨天在嘉山球場舉行的甲組足球聯賽，警察與東方，經過九十分鐘的比賽後，雙方賽成〇比〇和局終場，各得一分。昨天僅得六百六十七人臨場，門票收入爲六百六十四元。預備組聯賽，警察以七比一勝東方。

甲組之戰，對兩隊來說，是一場「護級」的殊死戰，雙方均希望擊敗對方，奪得兩分，以擺脫陷同港會降班的厄運。可是，昨天兩隊的演出，全無埋門鈍頭，僅屬於中場爭奪戰，根本沒有出頭。兩隊的球員在較多的時間內，都是球來球往，東方雖然間中有滲入的機會，因欠缺臨門一腳，以致無法打開紀錄。

目前兩隊在甲組聯賽行列裏，倒數第二、第三。警察名列第十二位，比賽九場，得八分；東方比賽十一場，得七分。雖然警察多東方一分，但是，該隊較東方少打兩場，這對於該隊護級有所幫助。

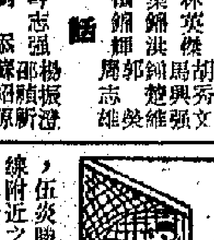
兩隊展開戰局之後，警察先發動攻勢，梁金發得隊友之助，衝射飛高。此後，東方頻頻發動攻勢，雙方前鋒均無射門功夫。四十四分鐘，東方在十八碼界外得一罰球，盧松江作狀主射，馮紀榮乘機直線將球交至左邊，謝錦華在無人看管下，以第一時間抽射，竟擦柱出界。上半場完，雙方均無紀錄。

換邊再戰，三分鐘，伍炎勝直線傳交在底線附近之鄺利士，立即抽射，惜僅越楣而去。五分鐘，蔡華國在底線施射，何保羅拍出不遠，幸爲隊友在人叢中大脚解圍。十二分鐘東方換人，冼偉根入替王偉強。廿分，黃成在四十碼外施冷箭，何保羅看準來勢，將球救出。廿五分，馮紀光在卅碼處遠射出界；廿九分警察亦換人，梁金發休息，蘇錦榮入替。混戰至終場，只見雙方球來球往，均無機會打開紀錄，卒以〇比〇賽和。兩陣如下：

警察：何義新、陳國雄、黃成；伍炎勝、劉守政、姚炳權；劉榮意、鄺利士、梁金發、連二生、蔡華國

東方：何保羅、潘長旺、陳大猷；曾鏡泉、馮紀光、盧松江；謝錦華、馮紀榮、歐陽純、王偉強、曾鏡光

体育



九巴大失水準 流浪淨勝六球

【本報訊】花墟場舉行的甲組聯賽，流浪以六比〇淨勝九巴。就兩隊實力論，是一場值得一看的球賽，是役僅三千一百六十六人臨場，收入爲七千五百七十六元，場面未見熱鬧。

昨戰過程成一面倒，流浪佔盡優勢，九巴大失水準。上半場流浪已佔優勢，十四分鐘天時利傳中，戴歷衡球撞及麥榮泰，彈出不遠，麥佳即射球入網，一比〇。流浪先勝一球。至卅八分鐘，九巴門前混戰中，麥佳妙射中鵠，成二比〇。上半場完，流浪先勝兩球。

換邊再戰，九巴以畢阿當替李錦垣把關，八分鐘，李國威大腳吊球入禁區，畢阿當撲拍球不遠，戴歷衡趕至，撥入空門，成三比〇。十分鐘，流浪以郭家明入替溫耀球，十二分鐘，郭家明傳中，蘇德頂球入網，四比〇。廿五分鐘，陸國雄與麥佳爭球時相撞。陸被扶出場救治，廿五分鐘九巴以李國華入替傷出之陸國雄。四十分鐘，郭家明搶土黃來大腳傳中，戴歷衡射入，五比〇。四十三分鐘，郭鴻昌踢一罰球，落點頗佳，戴歷衡頂交衛爾遜頂入網，六比〇。迄終場九巴做蛋之衛。

羽球男雙打聯賽 今晚在九龍舉行

【本報訊】乙組羽毛球男子雙打聯賽，今晚七時在九龍喜師場舉行，由「孔教會」對中青，雙方陣容如下：「孔教會」：領隊：湯恩佳。球員：張榮生、梅志剛、劉鈞彥、高福榮、鍾志鵬、岑瑞成、謝勝祥、劉照福。中青會：領隊：吳桂國。球員：王佐文、汪庸、李顯榮、朱新華、梁保巡、郭永政、梁嘉輝、喜勞。

昨晚舉行的甲組羽毛球混合雙打聯賽，結果三獅會以五比三擊敗恒昌。

公民杯乒賽 昨兩場戰績

【本報訊】公民健身會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，昨天有兩場比賽，戰果是新進勝東鷹五比〇，朗園勝星火五比二。

今天足球秩序

甲組聯賽

消防對星島	大球場	三時卅分
電話對愉園	港會球場	三時卅分
東昇對港會	花墟球場	三時卅分

預備組聯賽下午一時四十分開始

乙組聯賽

天天對渣打	嘉山球場	三時卅分
市政對光華	荃灣球場	三時卅分
鐵行對傑志	跑馬地場	三時卅分
嘉山對中健	跑馬地場	三時卅分

丙組甲聯賽

斯達銅對中電	跑馬地場	二時正
約瑟對公民	跑馬地場	二時正
消防對中青	跑馬地場	二時正
英海軍對華雄	跑馬地場	二時正
符漁對保濟	跑馬地場	二時正
港績對港青	跑馬地場	二時正

丙組乙聯賽

中華對港大	荃灣球場	二時正
友邦對九果	跑馬地場	三時卅分
首倫對精工	跑馬地場	三時卅分

A組青年杯賽

赤青對中電	九龍仔場	二時正
港青對雞仙	九龍仔場	二時正
冠青對霖英	九龍仔場	二時正
青漢對昇平	界限街場	二時正
愉園對流浪	跑馬地場	三時卅分
斯達銅對滿聯	跑馬地場	三時卅分

B組青年杯賽

子榮對民安	九龍仔場	三時卅分
港青對朗園	九龍仔場	三時卅分
國志對英聯	九龍仔場	三時卅分
星光對海星	界限街場	三時卅分
友誼對小天鵝	小柴灣場	三時卅分

年貨總滙 百物齊備

歲晚酧賓

特設年宵茶市

九折優待

特价除外

男仕卡曲、皮衣特廉發售

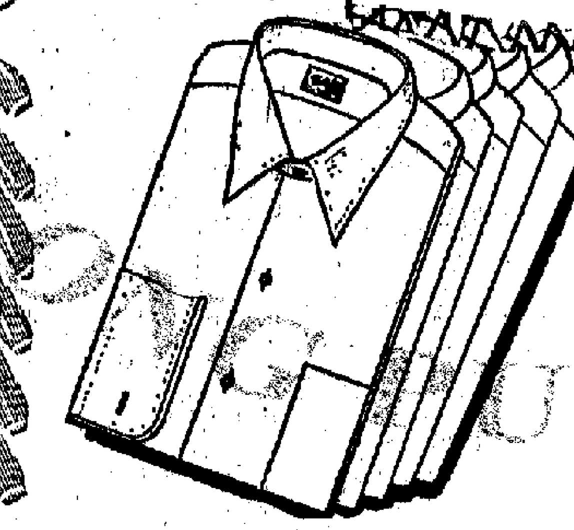
歲晚延長營業時間
年廿八：上午十一時至晚上十一時
年廿九：上午十一時至晚上十二時
年三十：上午十一時至晚上十二時

新中華國貨公司
灣仔莊士敦道141—147號 電話：732215—8

迎春節 換新衣
請購國產男庄長袖恤衫

Tiantan SHIRTS 65% POLYESTER 35% COTTON

DaDi PERMANENT PRESS 80% POLYESTER 20% COTTON 中國製造



質地靚·款式新·免熨燙·尺碼齊
各國貨公司、百貨公司均有出售

經銷處：萬新有限公司
香港大道中僑商大廈13樓 電話：H-234650·234655

大華國貨公司

歲晚酧賓

大減價

歲晚延長營業時間
廿三、廿四號（年廿七、廿八）晚上十時收市
廿五、廿六號（年廿九、大除夕）晚上十一時收市

冬令服裝　皮鞋手袋
床上用品　廚房用具
美酒名茶　水菓臘味
賀年糖果　家鄉食品
古今名瓷花瓶介紹

·香港大道中九十二號·

珠江橋牌 PEARL RIVER BRIDGE

純米足料 家鄉米酒

豉味 玉冰燒
九江 雙蒸酒
醇舊 三蒸酒

國貨公司 南貨餅館 酒庄士多 均有代售

香港代理處：五豐行 電話：222979
香港經銷處：中國酒業貿易有限公司
德輔道中313-315地下 電話：447871

恭喜發財

香港灣仔大同有限公司敬賀

大寶山 TAI POO SHAN
新型客貨輪時速十八浬有冷氣客位
航輪客貨兼上寶山
直航新加坡、庇能
本期二月二十日落貨 二月廿一日上午十一時開行
下期二月十六日落貨 十九日上午十一時開行
貴客惠顧請到中建大廈十九樓本公司接洽爲荷
電話：二四九〇九六（五條線）
接載部：四四一五一二
客務部：四四二三八四
順昌航業有限公司啓

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

讀者來信

編輯先生：

春節將到，想起我們仍有七十四位愛國同胞被港英無理拘禁着，心情憤激。謹借貴報寶貴篇幅，表示我們的意見。

我們知道，上月底曾有仍被港英當局無理監禁在獄中的七十四位愛國同胞的家屬，往見港英補政司，提出要求迅速釋放全體在獄中的親人。但是直至今天，仍未見港英當局作出應有的答覆與行動。

我們七十四位愛國同胞，正如他們的家屬所指出的：在家庭裏是好丈夫、好兒女；在社會上都有正當的職業。他們只不過是堅持愛國立場，竟遭到港英無理拘捕判刑，這已經是令人非常憤慨的了，拖延至今，還遲遲不釋放。這是爲什麼？港英當局應當知道，這種錯誤態度是不應該繼續下去的了！

我們堅決支持獄中愛國同胞家屬的正義要求，要求港英當局馬上採取措施，釋放全體獄中愛國同胞，使他們能早日回到自己家裏，與家人共度春節。這是我廣大愛國同胞與各業工人共同的意見與要求。港英當局對這一問題應認真考慮！

一羣各業工人謹啓

影劇手記

又一個使人雀躍的喜訊

辛妮

彩色影片「智取威虎山」的公映，給我們捎來了祖國文藝園地紅花爛漫的喜訊。昨天，又一個使人雀躍的喜訊傳來，中國京劇團演出的革命樣板戲「紅燈記」，不但已由「八一」電影製片廠拍成了彩色影片，而且即將在香港上映了。

聽說過去我們曾看過鋼琴伴唱「紅燈記」的紀錄片，但那僅是戲中的幾個主要唱段，也僅是無產階級革命英雄李玉和及革命接班人李鐵梅的唱段，至於革命老奶奶好多動人的唱段，都沒有聽到呐。再說鋼琴伴唱只是一個遵循毛主席革命文藝路線中「洋為中用」的一個試點樣板，並不是整齣的京戲。

「紅燈記」的唱片、唱段，不少香港同胞耳熟能詳，還能唱出，但從祖國電台的廣播中和報刊的報道中，知道「紅燈記」在不斷演出的過程中，反覆錘煉和加工。比方根據去年五月的演出本，李玉和的唱段就比過去的版本有了增添。有些枝節也作了刪改，越發精煉。像第一場中李玉和送交通員時的那唱段：「一路上多保重，山高水險，沿小巷，過短橋，僻靜安全。為革命同獻出忠心赤膽，烈火中迎考驗重任在肩，天下事難不倒共產黨員」，從廣播中聽到過，但第六場「從容對敵巍然如山」的新加唱段，卻因為總是湊不上廣播的時間，沒法聽到。怎不叫人渴望影片早日拍成，早日來到，又快快放映呢。

如今讓我們盼到影片來了，多希望在春節的假期裏，我們就能在銀幕上看到李玉和、李鐵梅、李奶奶等這些英雄人物，過一個有意義的春節。

在切盼「紅燈記」早日公映的同時，卻也捨不得「智取威虎山」，我還打算再看上幾遍的啊！倒不是我孩子氣，最合我心意的，就是兩部影片都映，讓放射着毛澤東思想光芒的並蒂紅花同時放映，那該多有意思！

「紅燈記」寫的是抗日戰爭期間，共產黨員、鐵路工人李玉和，在接到轉送密電碼到柏山游擊隊的任務時，被叛徒出賣，日寇對他軟硬兼施，李玉和卻「任你悲刑來拷我，真金哪怕烈火煉，要我低頭難上難！」日寇又逮捕了他的母親和女兒，妄圖從她們口中把密電碼弄到手。

殊不知這一家三代，都同樣有一顆紅亮的心，有為革命獻出生命的肝膽，日寇殺害了李玉和、李奶奶，放出小鐵梅，卻不放鬆對她的監視，妄圖通過她來找尋密電碼。從革命鍛煉中成長起來的機智勇敢的小鐵梅，在鄰居田家母女的協助掩護下，擺脫敵人的跟蹤，把敵人費盡心機，殺害了李玉和李奶奶兩人仍無法弄到手的密電碼，送上了柏山游擊隊。

李奶奶是革命工人的遺孀，李鐵梅卻是在工人運動中被殺害了的工人後代，李玉和則是為革命東奔西走，視師傅遺孤如親生，視師弟遺孀如親女的共產黨員，這不同姓的三代人，十七年相依為命，為革命，為抗日，他們那份階級情比東海水還深，深深地激勵人心。

寫到這裏，越發渴望這部能使人志高眼亮的「紅燈記」能快點放映。讓那光芒四射的紅燈，照亮我們打豺狼的道路，鼓舞我們打不盡豺狼不下戰場的決心！

「打虎上山」這場戲

黃嘯如

「打虎上山」是革命樣板戲「智取威虎山」中重要的一場。這場戲是整個完美藝術結構中的一個有機組成部分，很好地體現全劇的主題思想，具有強烈政治內容，符合突出正面人物中的英雄人物的創作要求。

「打虎上山」安排在第四場「定計」之後，是敵我矛盾這條主線展開正面衝突的前奏，成為智取匪巢的重要開端。故事發展至此，把前數場戲作一收結，而起了轉捩跌宕的變化，更為其後楊子榮闖匪窟戰惡戰創造了條件。

特定的活動舞台空間設在威虎山麓。從布景看出，是白雪皚皚、寒氣逼人、松林蒼勁、刀削樹劍，全托出大自然的嚴威可怕。在我軍鳴征途的英雄戰士面前，橫臥一個鬥爭的場所。正於此時此地，高林風動，傳來了幾聲虎嘯，衝破環境的寂靜，氣氛驟然緊張。這個巧妙的情節安排，增加了鬥爭道路的驚險障阻。山上九霄二十七僚，工事層層，山下叢虎當道，險阻滿佈，着實地點出了威虎山頭的奇險。但是，正因為猛虎出現、林深山陡，反更襯托出英雄的人民戰士的胸懷膽略，突出以毛澤東思想哺育下成長的英雄人物的勇猛，熱情地謳頌「千難萬險只等閒」的革命英雄主義。這一情節明顯地渲染了整個環境的艱劣與險阻。

最主要的是，創作「打虎」情節在矛盾衝突中進一步刻劃人物的典型性格。這場戲成功地把楊子榮的形象描繪得更深刻、更生動、更加高大。在與惡勢力鬥爭當中，人民解放軍所具有的機智沉着，敢於鬥爭，尤其是「不入虎穴，焉得虎子」的大無畏精神氣魄，獲得了深化，這是他的典型性格更值得我們學習。雖然，從前數場戲中，我們看出楊子榮對黨對人民對革命事業的忠心耿耿，在正面與側面上已有了鮮明的認識；加上殲滅猛虎這一特殊戰鬥，也使我們具體地看到經過千錘百煉的英雄本質。

其次，通過「打虎」使我們真實地看到人民戰士的完美典型，練成一身殺敵的好本領，軍事訓練好，戰鬥功夫過硬。虎嘯傳來，馬驚失蹄，只見楊子榮機警敏銳，迅速隱蔽，敏捷躍起發槍，全部行動乾淨利落，便擊碎了老虎的天靈蓋，這充分表現射擊技術熟練和勇猛頑強的戰鬥作風。與上一場參謀長所介紹的：身經百戰，炸毀碉堡，虎穴鋤奸，驚擒土匪等等，和後來威虎廳上，楊子榮初露鋒芒的一槍雙鵰，以至審訊頑匪、除惡擒離都作了前後呼應，達到形象塑造的完美統一。

另一方面，伴隨着後面來的一群土匪，個個驚慌莫名。這裏勾勒出在人民解放軍追剿中，敵人的恐懼心理，事事驚懼，無能腐朽，盲目放槍，連死虎也使它們瞠目結舌。「打虎」這一情節，使正面人物與反面人物起着強烈的對比作用，又突出地表現了英雄形象的高大。

從故事的發展來看，由於楊子榮擊斃猛虎，驚震匪山，引來了盤伏隱蔽的林中各個哨卡，一撮座山雕羽翼下的匪徒俯伏而來，仰視着楊子榮的高大形象，無從盤問，反而乖乖抬虎，帶領上山。因「打虎」而構成的情節變化，立即使楊子榮打入匪窟的作戰計劃，取得了上山的通道，而能直插地[illegible]，獲得了剿平威虎山的初步而重要的條件。這裏又更進一步表現出楊子榮事事主動，壓倒一切敵人的戰鬥風格。「打虎上山」的安排，推進了故事向前發展，使東北這一幽暗地帶射進了曙光。

經過無產階級文化大革命鍛煉，在我國舞台藝術史上閃耀着毛澤東思想光輝的革命樣板戲，代表了當代最高的創作水平，轟動中外，永放光芒。其中所包含的強烈政治內容與完美的藝術形式，很值得我們反覆學習。

大公園

「雖然是隻身把龍潭虎穴闖，千百萬顆階級弟兄猶如在身旁。任憑那座山雕兇焰萬丈，為人民戰惡魔我志壯力雄。」

——彩色片「智取威虎山」一場面

人民解放軍與工廠

鄭頌民

近幾年，中國人民解放軍認真落實毛主席的「五·七」指示，在大力發展農副業生產的同時，還興辦大批中小型的工廠，製造水泥、磚瓦、化肥、農藥、紙、製藥、紡織、五金、電器、機械修造廠。

「自力更生」、「艱苦奮鬥」，解放軍是堅決執行這一偉大方針，使工廠蓬勃地發展起來的。南京部隊某部肥廠，完全是利用廢料而建產五千噸磷肥的工廠。昆明部隊某部，僅在一百天內就建成一座……把鐵子，用三塊石頭支口鍋，一匹老馬拉碾磨，就辦起個小型炸藥廠來。濟南部隊某部「五·七」農場工廠，進行了六十多項技術革新，製成了數百個蟲機拌結晶機，使勞力減少三分之二，工效提高四倍，產品質量達到先進水平。某部獸藥廠製成了防疫片、抗傷膏、豬氣喘、防凍注射液等藥品一百三十多種，供應了連隊常用藥品的八成。

各單位辦工廠在為部隊服務的同時，還為當地人民服務，密切了軍民關係，支援了社會主義建設。濟南部隊某部有一個家屬工廠，積極為貧下中農碾米、磨麵、做豆腐、加工飼料，做到了隨到隨加工。

由毛主席親自締造、林副主席直接指揮的中國人民解放軍，既是戰鬥隊，又是宣傳隊和生產隊。他們真是一支亦文亦武、亦工亦農的人民子弟兵。

有數得計

熱風冷雨

欣民

化為烏有

在民軍事打擊和政治瓦解下，南越阮偽軍一個師潰散。同時也是尼克松所倡議的「越南化」的必然結果。

有排震也

西貢駐金邊偽大使在家彈鋼琴時被炸傷。從此他要變鋼琴而改行彈琵琶了。

聞者心寒

匪徒綁架搶票行劫。不管搶票是真是假，同樣都要破財。

美利堅帝國

(法)克勞德·儒里安　著

二〇、艾森豪威爾的話

艾森豪威爾說道：

「在第二次世界大戰以前，美國並沒有軍火工業。在必要的時候，製鐵鍬的工廠同樣可以製劍，可是，我們的國防，絕不能長期冒臨時趕製的危險。在這一點上，我們創建了經常開工的大規模軍火工業。一共有三百五十萬男女人員從事於直接性的國防工業。我們每年為了國防所花的經費，比美國全部工業所獲得的純利數額還要多。

「軍部的高官同大規模軍火工業界的結合，在美國歷史上還是嶄新現象。它所擁有的在經濟、政治以及精神方面的影響力，直達到所有的都市、州議會以及聯邦政府的各部門。我們承認，這種情況的發展乃是必要的。可是，我們也不要忘記，它還具有另外的重要意義。因為它影響到我們的勞動、資源、生存等等，我們必須在政府機構中，不使這個軍、工集合體，不論它是有意或無意，擁有過度的影響力。這個混合物的不適當增長，會帶來災難性後果的這種可能性，現在已經存在，而且將來還會繼續存在。

「我們絕不容許這個軍、工混合體威脅到我們的自由和民主的方法。可是，我們實際上並沒有獲得任何擔保。只有在國民的密切注意之下，才能使軍事和軍方的龐大機構，和平的手段和目的的必要的，國防和自由必須共存的。」

以上的話，是一名職業軍人而共和黨的美國總統移交政權時所做的話。這一名民主黨總統，在選舉運動中，曾對共和黨竟然允許蘇聯在火箭方面領先美國甚遠的事實，大加評擊。軍方和工業界可能因此而預測，他倘若如果上了台，就會把火箭方面的預算大大增加。可是，肯尼迪真正上了台以後，又不得不承認，兩個大國之間維持着差距，實際上是美國領先蘇聯甚多。

艾森豪威爾在演說中對「軍、工混合體」加以批評，並不是首創這個名詞的人。在他以前，例如，像萊特·米爾斯這樣的美國社會學者，就已經看到這種危險。可是，艾森豪威爾的話引起了議論，使「軍、工混合體」這一巨大組織的機能，就更加為人所注意，人們就有了對它對美國一般生活和政治的影響加以推測的可能性。

根據美國參議院調查委員會，五角大樓在一九五七年批交出來的二百一十一億五千八百萬美元軍需訂貨，其中有四分之三是交到一百家大企業的手中，而這一百家大企業，就僱用了二千四百名退役軍官。其中，有二百六十一人是陸軍、海軍、空軍、海軍將領。通用動力公司有一百八十七名退役軍官，其中二十七人原是將領。就連前陸軍部長貝斯都在內。因此，這家公司在那一年獲得了最高額的軍事合同。

福建茶鄉今勝昔

光新

在毛主席的「以糧為綱，全面發展」的方針指引下，我國主要茶葉產區之一的福建省，一九七〇年茶葉生產獲得豐收，總產量比一九六九年增長了二成。

福建省境內山嶺重疊，氣溫調和，夏無酷暑，冬少嚴寒，故最宜於種植茶樹。茶葉為該省主要經濟作物之一，在農村經濟中非常重要。福建全省均產茶葉，產區分佈甚廣，主要產茶區有三十多個縣。

福建有不少名茶，如「武夷岩茶」、「建甌水仙」、「安溪鐵觀音」，都是其皆者。

武夷山地處福建西北，縱延一百二十里，山水秀麗，氣溫宜人，山高多霧，雨量充沛。武夷山有大峯三十六個，奇岩近百，適植茶樹。在封建時代，武夷岩茶是獻給封建君主的貢品，武夷山上以前還有「御茶園」，產品專供帝王家享用。武夷岩茶品質之優良，不僅在茶區之[illegible]

「安溪鐵觀音」既是茶名，又是樹名。這種茶葉……沖泡後，色澤烏潤，湯色濃艷，香氣……如蘭花……

福建省會福州市，是……用茉莉、珠蘭、白蘭、玳玳、柚子、玫瑰等花窨製……

福建工夫紅茶也很有名……「坦洋工夫」、「白琳工夫」、「政和工夫」三種。

[illegible]建福鼎縣白琳鎮，產期比一般同類紅茶為早，每年四月初即開始採製。「坦洋工夫」產於閩東的福安、壽寧、周寧等縣，以福安縣坦洋鄉出產者最多，故名。

福建一些茶區，過去只種茶，不種糧，或少種糧，吃糧靠外地，現在這種情況已有所改變。……

泮洲……層層梯田石塊築成圍岸，又叫圓又好看。泮洲種茶的歷史很悠久，但在解放以前，由於茶山被少數人霸佔，茶農採製出來的茶葉被商人層層盤剝，茶價太賤，許多人因此把茶樹砍了當柴燒，離鄉背井出外謀生。到了解放前夕，泮洲的茶園荒蕪了，茶葉生產十分低落。

解放後，特別是人民公社化後，茶葉生產才不斷得到恢復和發展。自毛主席發出「農業學大寨」的指示後，泮洲廣大貧下中農熱烈響應偉大領袖毛主席的號召，以「一不怕苦，二不怕死」的革命精神，奮戰茶山，擴大茶園，實行科學種植，使泮洲茶葉生產突飛猛進。

王藻眞飾演的史紅英，在「俠骨丹心」中仗劍除惡的英姿。

深夜的燈光

趙岩

是深夜一點鐘了，妹妹的床頭燈怎麼還沒有熄？我瞧瞧那若隱若現的光線從妹妹的下格床透射上來，還好像聽到妹妹的喃喃聲。

奇怪！怎麼回事？

我伸出頭往下望，只見妹妹捧着「毛主席語錄」本在喃喃。這情景使我的睡意頓時全消了，忙下床去看個究竟。

「你怎麼啦？」我撫着妹妹的頭髮問。

妹妹慢慢地抬起頭來，用那略帶紅腫的眼睛望着我，說：「前天，因為一點事，跟一個同事吵了幾句，當時，我的態度有點過火，直到今天，她還是不理睬我。我覺得這樣影響了團結，心裏覺得難過。」

「唔，我還以為是什麼事呢？這還不容易！向人家道歉，主動地先跟她招呼不就行了。」我心裏想，妹妹還是那麼孩子氣，一難過就要哭。

「不，可我又覺得那不全是我的錯呀。我的出發點是好的，可她誤會了，我覺得委屈。」

原來，前幾天，妹妹在公司裏跟同事爭論一個問題，她的同事在觀點上有些錯誤，把衝動的妹妹氣了兩句。妹妹本來是想從思想上去幫助那同事的，可是方法上不對頭，結果不但達不到目的，還把團結也搞糟了。妹妹是有覺悟的，她認識到自己的錯，可又覺得自己的出發點不壞，但卻受到別人的冷嘲熱諷，這可太委屈了。這兩天，那個同事遠遠的見到妹妹便避開。妹妹想主動跟她說話，但又吞不下這口氣。

聽完了妹妹的話，我也陷入了沉思，想着該怎樣幫助妹妹去解決這個問題。當我看到妹妹手上捧着的紅彤彤的語錄本，我的心也頓時亮了起來。「對！妹妹她……」我正想開腔，忽聽得妹妹好像是自言自語又好像對我說：「有了團結的願望不等於解決了團結的問題。真正要團結起來，首先要革掉自己頭腦中私字的命。」這話多對呀！「剛才我覺得很慚愧，躺在床上，一直睡不着。我知道，我是不對的，做事不能單看出發點，最主要的是看效果。可我老想着光是過錯推不去責怪，這團結的問題怎麼不自己去解決，怎麼我連這麼一點『委屈』都受不了。毛主席的教導怎麼該用的時候不去用。『不但要團結和自己意見相同的人，而且要善於團結那些和自己意見不同的人……』『自己錯了，也已經懂得，又不願改正，自己對自己採取自由主義。』對，我應該親手去把這個結解開。」

我激動地緊握着妹妹的手，她也愉快地笑了。

毛主席的話，把妹妹的心照亮了。

「睡吧！明天就去跟那同事談談。」

望着妹妹放好了語錄本，關了燈，我也爬到上格床去，心裏想：妹妹放下了思想包袱，一定睡得很好了。她近來進步得很快呀。一個人難免要犯錯誤的，但只要敢於承認，勇於改正，那就好了。

回廠「電車」

廣東先生

此時此地

形容電車的售票員……人們稱呼他為……往往是……

車票上那小小的長方形格子，其中一格印着「回廠」二字，不能不說是所有公共車輛中的獨具一格。但也和所有的一樣，電車是要在一定時間內回廠的；不過回廠與司機下班是兩回事。回廠的鐘點已到，不等於這部車就要回廠；反過來，某一部車回廠，也不就是這個司機下班。為什麼電車回廠也要「此存照」？答案是回廠也能載客，而載客則例必收費；所以車頭的各種牌號，「回廠」亦在其中。電車公司精打細算，把這一條回程之路也列入它的生意經上，而交通當局也樂得做一個順水人情，給它平添一條「水路」。

電車所以有別於一般車輛，是它的行程只限於港市區之東西兩極，南不能向上爬，北不能到海，走的是一條「硬路」，既不能爬頭，也不容易側後。如要回廠，就得沿着路軌前進……不勝其「繞道」。因此，在行走中的電車，無不一規行矩步，或快或慢，或前或後，不決定於司機，而決定於有關的時間和有待裝載的地點，這就使電車回廠收費提供了有利條件。可不是嗎？一部被夾在長龍中心的「大笨車」，前不到村，後不到店，進退不由己，行動不由人，一如未抹油的手錶，人行但行，人停但停。遇電車故障，把一組電車可以因此……

一次「特別快車」

史[illegible]

紅日從東方升起，一行二十多名旅客下中巴，敲鑼打鼓，給東北城子坦車站領導小組送來了一封感謝信。在這人羣中，有一位老大爺緊緊地握着車站值班員的手，激動地說：「你們真不愧是毛主席的好工人！是毛主席給了俺閨女第二次生命！」這是怎麼回事呢？這得從去年八月四日說起。

那天，雙塔公社夾心生產隊老貧農史大爺的女兒在田間勞動時，突然被毒蛇咬傷，毒液不斷地向全身蔓延，不久她就處於昏迷狀態。見到這種情景，史大嫂和生產隊的社員們焦急萬分，急忙把她抬到車站，可是當時去大連方面的列車已經開了。

時間就是生命！車站值班員同志看到這位危急的階級姊妹，好像針扎在他心上，巴不得立即把患者送到醫院。可是，下一趟往大連的列車是一列不停車的貨物列車。在這分秒必爭的緊急關頭，毛主席關於「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的」教導，在他耳邊響起，頓時，心裏豁然明亮起來：「人民鐵路就是要全心全意地為人民服務。」於是，他抓起調度電話，急促地說：「調度……現在有一位社員病情危急，需要……」

「喂！你稍等一會兒……」調度員立刻把電話接到大連鐵路分局革命委員會，報告了上述情況。革委會領導經過研究，堅定果斷地回答：「人民鐵路為人民，讓車站特殊的貨物列車馬上改為救護車出發！」

得到上級的批准，他高興地跳起來，放下電話，就對社員們說：「請做好準備，立即發車！」說完，他用信號把貨物列車喊停了。車長和司機幫助社員搶救病人，把病人背上守車，火車飛快開出站內，列車帶着工農聯盟的深厚情誼，向大連方向開動了。史大爺十分激動，站在車門口，不住地喊道：「謝謝你——毛主席的好工人！」

毛澤東思想照大地，一條紅線貫千里。為了搶救階級姊妹，由城子坦到大連，站站閃綠燈，處處讓方便。經過各方面的密切配合，這趟閃耀着毛澤東思想光輝的「特別快車」，終於提前四個小時到達大連車站。站台上等候的救護車，又飛快把病人送進醫院。因為爭取了時間，病人脫險了。為這件事，史大爺萬分激動，見人就講：「毛主席領導的就是好，要是沒有毛主席，俺閨女的命早就沒了！我們要永遠忠於毛主席，革命到底！」

遺失聲明

禮 皮毛

有適合各式男女裝皮毛大衣，新款式，大中小碼每件訂價均特廉

聲明

營業

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷新舊　風濕筋骨痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

醫務

中醫教授　蔡啓超　主診　風濕　胃病　耳鼻　喉舌　皮膚　瘡毒　瘰核　痔瘺

百樂門·麗斯　今天五場仍映　魚雷艇偷襲戰

今映五場　死亡幽會

普慶·珠江　京都·大華·金冠·新華·利舞臺·海運

第一冊一天映　彩色影片　智取威虎山

今天五場　如狼似虎七金剛

最後兩天　滑鐵盧戰役

財閥組團來港活動

上星期一，由日本外務省和通商產業省組織的一個「亞洲投資貸款考察團」，已由日本取道香港轉往馬尼拉。該團一行三十七人，將在四個星期內到菲律賓、泰國、馬來亞、新加坡、印尼、緬甸、香港、台灣、澳洲、新西蘭等地大事活動。其中有十二人將於二月六日至十日再次來港活動，到時將與日本駐港總領事館官員舉行「座談會」，並和港英官員及香港西商會、香港工業總會、廠商會等團體「交換意見」。

在港參加政治黑會

更堪注意的是，日本外務省於上星期一、二兩天，曾糾集日本駐亞洲地區的外交官員，在港舉行所謂「商討亞洲局勢」的政治黑會。而上週一隨同「考察團」抵港的六名日本官員，又都參加了這個黑會。這絕非是時間上的巧合，而是經過日本外務省一番精心策劃安排的。因此，這個「考察團」以「投資」、「貸款」為幌子，乘勢向亞洲太平洋地區加緊經濟掠奪和政治滲透的巨大野心，更已彰彰在目了。

「考察團」、日閥與香港

鳳雲雷電

八、閃電手和小魔女

只問了一句話

女丑趣劇

「考察團」、日閥與香港

信羣

上星期一，由日本外務省和通商產業省組織的一個「亞洲投資貸款考察團」，已由日本取道香港轉往馬尼拉。該團一行三十七人，將在四個星期內到菲律賓、泰國、馬來亞、新加坡、印尼、緬甸、香港、台灣、澳洲、新西蘭等地大事活動。其中有十二人將於二月六日至十日再次來港活動，到時將與日本駐港總領事館官員舉行「座談會」，並和港英官員及香港西商會、香港工業總會、廠商會等團體「交換意見」。

財閥組團來港活動

在日本軍國主義已經復活並妄圖重新侵略亞洲各國的今天，這個具有「官方地位」的日本「考察團」到亞洲及太平洋地區大事活動，是值得人們加以密切注視的。這不僅因為該團中有六名日本外務省和通商產業省的官員，將由日本駐港總領事館「安排策劃一切」，而且更因為該團的大部分團員，都是日本六大壟斷資本集團的「代表」，其中包括「三菱銀行」、「住友銀行」、「富士銀行」、「第一銀行」和「三和銀行」等金融機構頭子。而日本六大壟斷資本集團，又正是日本軍國主義的支柱。他們同美帝互相勾結，重新控制了日本的經濟命脈和國家機器，恢復了軍事工業體系，並進一步為大規模擴軍備戰進行物資準備。目前日本反動派正面臨日益深重的政治危機和經濟危機，它此時派出這個大規模的「考察團」到亞洲及太平洋地區活動，其要加緊向外擴張侵略的野心，實已暴露無遺了。

在港參加政治黑會

更堪注意的是，日本外務省於上星期一、二兩天，曾糾集日本駐亞洲地區的外交官員，在港舉行所謂「商討亞洲局勢」的政治黑會。而上週一隨同「考察團」抵港的六名日本官員，又都參加了這個黑會。這絕非是時間上的巧合，而是經過日本外務省一番精心策劃安排的。因此，這個「考察團」以「投資」、「貸款」為幌子，乘勢向亞洲太平洋地區加緊經濟掠奪和政治滲透的巨大野心，更已彰彰在目了。

大舉入侵東南亞

據外電報道，該團團長森永貞一郎（東京證券交易所主席）於到達馬尼拉後，即叫嚷着要「為亞洲的和平與繁榮」，「進行更密切的地區性合作」。這實際是為日本反動派妄圖實現「大亞洲共榮圈」的迷夢而作輿論準備。據菲律賓投資局本月六日發表調查報告，今年西方各國計劃在菲律賓投資四億零五百萬美元，其中單是日本壟斷企業就將投資二億六千零二十萬美元，即佔全部外資投資額的六成以上。在泰國，日本壟斷資本的投資額，亦佔全部外資投資額的三分之一以上。「三菱」、「住友」等財閥集團，控制了泰國的鋼條、鋼管、鋼材的生產和貿易，「三井」集團則在泰國投資一億美元，開設石油化學產品公司，生產人造纖維和塑膠原料，進一步爭奪當地的商品市場。在「馬來西亞」，日本壟斷企業投入於「新興工業」的資金，佔全部外資的三成。在新加坡，日本已壓倒了英國而成為新加坡的最大貿易對手。日本在新加坡的企業、銀行總數，共達八十餘家，其中有三十多個壟斷企業，專向西貢輸出鋼鐵產品、水泥、輪胎、水管、電線等，這是日本壟斷資本直接為美帝擴大侵略印度支那戰爭而效勞的一項鐵證。在印尼，日本的投資額僅次於美國而佔第二位。日本壟斷資本通過所謂「援助」和「長期免息貸款」等手段，已攫取了在印尼勘探石油、開採鐵礬土、鋅礦、銅礦和採伐森林等權利。

在港加劇滲透掠奪

在香港，日本財閥集團近年大大加劇政治滲透和經濟掠奪，那就更是人所共知的了。從去年六月至今，佐藤反動政府已在港舉行過三次政治黑會和一次經濟黑會，日本外務相愛知揆一，去年中也親自來港主持政治黑會。去年內，日本官方和壟斷企業共在港舉行過十次展覽，其中包括商品展覽和「出版文物」展覽，亦即經濟掠奪與文化侵略雙管齊下。香港「東京銀行」、「住友銀行」和「三和銀行」，長期對「三菱」、「三井」、「伊藤忠」、「日綿」等壟斷企業提供信用放款，為日本商品加強壟斷香港市場而鳴鑼開道。去年六月一日，「三菱銀行」總裁田實涉來港主持香港辦事處開幕時，曾露骨表示「今後只要有機會，三菱銀行將在東南亞設立更多的事務所，投入更多的資金和人力，包括香港在內。」此外，「野村」、「日興」、「大和」和「山一」等日本四大證券公司，現已以各種形式在港展開活動，它們揚言要極力利用香港的「中樞地位」，「以操縱東南亞的資金」。其中「野村」、「日興」等兩家日本證券公司，甚至通過推銷日本股票而向香港居民吮吸資金，再把這些資金以「貸款」方式入侵南朝鮮，直接為日本反動派侵略南朝鮮而效勞。有消息說，日本「富士銀行」亦曾派人來港活動，企圖通過收購股權而控制一家華資地方性銀行。

因此，該日本「考察團」將來在港不論搞什麼「投資」、「貸款」，主要目的都是要通過商品輸出和資本輸出，來擴大日本反動派在香港的政治、經濟勢力，並極力利用香港作為反共反華和對東南亞擴張侵略的一個「基地」，這些陰謀已是不言而喻，昭然若揭的了。

香港股市畸形發展

碧桐

股票買賣多，市價飆的局面，已經持續一個多月了。近日農曆年關緊迫，本乃股市的例常淡靜時期，但今年此時，可以說是破例市旺，熱門股票價位再創高峯，這從兩個市場的恆生指數不斷創新高紀錄中顯示出來。這是今年此時股市的一個特點。

年晚市應淡反旺

就在上週，竟有一次交易竟達一萬九千多份置地，值二百多萬元，比諸數月前一次買賣一萬份匯豐股，值一百五十多萬，還超出五十多萬元，創香港股票買賣一次交易數值的頂峯。數年前，在一個不短時期內，每天交投總值也不到這水平，這也是一個特點。

如果人們客觀地面對股市，又反觀本港各行工商業，不難發現一旺一淡情況懸殊。此間主要工業接單減少，這是盡人皆知的事，這裏不煩言。去年首地產物業市價雖是旺的，特別是廠房和高價樓如此。可是在不到一年後的今天，廠房早已跌價難銷，高價樓市也疲態畢露，普通住宅樓也平凡而已。這說明香港股市的畸形發展程度，比諸去年首超越了很多。

冒險程度實驚人

香港股市的畸形發展，進因多得很，一時難以枚舉，就以斷而近的一點談談罷。近來入市的人們都會發現，股票市場中一味游資多。由於游資洶湧，以致某些股票市價有時漲至不應該有的高水平，股息率跌至少有的低點。老於此道者不敢動手已多時，但事實上也有人買入。也有些股票，公司生意是不斷減少的，例如兩種巴士在近數月來，乘客按月大量減少，也同樣有人買它們的股票。更甚者如英泥股，公司已近於停止生產，多年沒有派息，也竟有人經假設去「搏」。類似的情形，連炒家也為之咋舌，認為買家的冒險情形實屬驚人。

游資續增去路少

何來那麼多游資呢？此事說來話長，只談談近事罷。就在上周，有大量從菲律賓逃至。這些由菲逃至的游資，不但有來自民間，也有來自當地官僚的。原因是當地政權發生爭吵，且正期尖銳發展，於是引起資金外逃。其實，當前東南亞各地政局的明爭暗鬥，幾乎無處無之。尤有甚者，美、日勢力繼續在那裏擴張，美國對印支三國及泰國並加強軍事侵略，危害當地社會安寧，這是當地資金逃至的要因。

最近，人們也發現香港前此外調的資金，有大批由歐美擁返。為什麼呢？因為美國持續了十幾個月的經濟衰退，用股票商的話來說，「像癱瘓似的傳遍歐洲」，說得更實際點，是傳遍整個西方世界，以致到處的人們由於生意淡薄，不放心投資，用不上那麼多錢，造成銀行有大量款放不出，便降低利息。前年下半年起，由於歐洲美元存款利息超過一分，吸引到以億元計的香港資金到歐美賺息去。近來歐洲美元去路疲弱，利息降至六厘。事實是各國（除美國外）銀行利息一減再減，人們因無利可圖，故把款項大量調回。由於同樣原因，並有歐洲資本調來香港，倫敦游資在此間股市活動已經經常化。此外，日本、澳洲等黃金也因在當地呆不下去而逸來，還有香港銀行給英國盤放的「進口按金」，有半數要調回來了。而香港工商業在美國轉嫁危機等影響下，情況已如上述，游資的出路問題便更加嚴重。股市在這種情形下，已發展得更畸形。

前年香港工商業稍較多時，香港大量資金被「美元存款」拉去。現在工商業差，容納資金減少，「美元存款」卻減息把資金搶回來，「美元存款」究竟帶來些什麼東西，不是很清楚了嗎？這難道不是一種危機轉嫁嗎？

經濟週刊

第一五五期

尼克松政府為何「減稅」？

樊樣文

美國尼克松政府在本月十一日宣佈，提高美國企業的折舊費用，減少它們的稅款負擔。據美國財政部估計，這一措施將使美國壟斷企業在一九七一年少納稅款共約二十六億美元。

美國統治集團對美國廣大勞動人民橫徵暴斂，重稅盤剝。美國勞動人民的收入，有大約三分之一被美國政府用徵稅形式掠奪。而對於美國壟斷資產階級，美國統治集團則用「減稅」手段，進行大贈送，這是十分明顯的劫貧濟富行徑。

尼克松政府為什麼對壟斷企業「減稅」呢？原因是美國從前年下半年開始，爆發了戰後歷時最長的一次經濟危機，工業生產連月下降，失業人數直線上升，國內市場一片蕭條。這次經濟危機，目前仍在發展。在這種情況下，為了應付即將到來的美國一九七二年的「大選」，為共和黨撈取政治資本，尼克松政府於是急不及待地採取降低銀行利率，放鬆信貸，增加貨幣供應等措施，以及做出了對美國企業實行「減稅」的決定，給危機深重的美國經濟打「強心針」，企圖藉此刺激生產回升，緩和失業。

但是，事實表明，美國壟斷企業主目前並不缺少投資的資本，而只是缺少對他們有吸引力的有利可圖的投資對象，所以他們實際上不增加今年在擴充生產設備方面的投資。因此，尼克松政府儘管送給他們「減稅」的新年大禮物，是否就能夠達到「刺激」投資以緩和失業的目的，頗成問題。而且，目前美國工廠嚴重開工不足，生產能力大量閑置，如果美國企業投資有什麼增長的話，將會使生產能力「過剩」現象更趨嚴重。

尼克松政府的「減稅」措施進一步表明，它在美國經濟危機和財政金融危機的夾擊之下，陷入了顧此失彼，進退維谷的困境。它決定走加劇通貨膨脹的老路，一九七一年將是美國財政金融危機更加深重的一年。

美工人罷工近年創紀錄

據美國官方透露，僅在去年頭八個月內，美國工人反對壟斷資本集團轉嫁危機，爭取生活權利的罷工已達四千二百二十二次。罷工人數達一百八十萬，使美國壟斷資產階級損失工作日三千一百七十萬個。

在六十年代中，美國工人的罷工次數，以一九六九年為最多，達五千六百次。罷工人數，則以一九六七年為最多，計二百八十七萬人。因工人罷工而使美國壟斷資產階級損失的工作日，則以一九六八年為最多，共損失四千九百零二萬個工作日。近幾年美國工人鬥爭蓬勃發展的情形，於此也看得出來了。

去年黃金市況

（上）

一九七〇年國際黃金市況大勢呆靜，首季上落於每安士三十五美元左右。在此期間主要是南非履行前年底與美國關於黃金問題的協議，一面在自由市場作適量拋售，使價格平衡於「協議」水平，一面向國際貨幣基金組織大量售金，三個月中，國際貨幣基金委員會承購南非產金總計已將近三億美元；同時，工業需求亦吸力不弱。因此，黃金的出路逐漸不成問題，低潮也成過去。

三月底開始，走勢漸趨穩好。但由於上年遭受重大挫折的緣故，多頭投機者不敢妄動，向好因素僅屬供求性質。當漲越一定價位，又會使實家觀望及引致國戶吐貨。因此上漲過程緩慢而反覆。在三月以後至九月中的五、六個月，雖然趨勢向上，卻始終無力衝越三十六美元。長期的交投，經過了對減少，加以若干金融權威連續發出預測年內金價可能漲逾四十美元的鼓舞，多數黃金持有者不肯低價放出（成交不多），造成了十月幾乎全月大步扳升的漲勢。可是，當倫敦金價剛卯越三十九美元，大手實盤即相繼湧現，走勢急下，價格劇降，一夕間跌幅竟近一美元。銳升速退之甚，為年來所未見。之後，十一、十二兩個月在三十七至三十七．五美元之間徘徊上落。儘管年底行市已比年初回升逾百分之七，但依然漲力有限。

香港市場大勢與國際市道基本相同，但由於近年在幾個高潮中購買黃金的人，不少蒙受虧價和蝕息的雙重損失，興趣大減。加以黃金首飾又日漸被玉石珠寶所取代，一般人對黃金市道的注視，已非習慣上「寧買當頭起」而是「候機出籠」的居多，因而全年本銷缺乏吸勁。外銷生意雖然不少，但由於扯吸無突出高潮，來金供應又均衡充裕，對價格甚少刺激。加以一月十五日起，市場買賣恢復以「九九」金為本位，成色差別縮小，外地來金歷場方便，使市場期貨長期處於去息，全年累計每兩高達二十元，「好友」負擔奇重。由此種種原因，造成一九七〇年內（十月份除外）黃金市況的呆滯狀況，與國際市勢比較，亦以反應偏弱為主。

金銀貿易場一九七〇年全年期貨成交約達二千三百萬兩，比上年增加百分之十五，數量龐大。表面看來蓬勃，但業外人士甚少參與，只是由於年來國內大戶較多，投機活潑增大，而且又迫出頻繁所造成。因此實貨數量雖大，但對價格影響不大，常常是一天交投三數萬兩，上落波幅亦僅數角港元而已。由於上述市況，場內淡友長期處於有利地位，好友不易振作，一般炒友都是睇風駛舵，炒好炒淡變易快速，但散戶對炒好興趣較大（原因是風險較小），大戶則憑藉「實力」、「賣空」有恃無恐，特別是十四K工業金進口商幾為優惠，只是價位在不斷下移以後，淡友想滑取甜頭也很不容易，十月份上漲期中更曾吃過大虧，好友則擴利頗豐。這些漲虧，主要屬於代客買賣的，就場員行號看來，境況尚大致平穩。由於投機性買賣增大和增設金銀證券市場的吸引，行員牌照實轉讓費從去年的一萬餘元上升至二萬五千元。

據估計，一九七〇年內各線或各類來金總量仍達一百二十萬兩。澳門黃金進口許可證承辦商雖然掉有地利條件，但因費用成本較高，生意大被搶奪。四月以前，星洲實最為活躍，但四月廿三日星島輸在港……

一九七〇年外銷依然為香港黃金的最大出路。估計全年各線總銷量約達七十萬兩。同時依然以日本線為主要銷場，估計約佔港金外銷總量百分之七十。星洲開放黃金進口後，對香港市場打擊重大，不僅奪去整個印尼銷場，對於日本等地區也嚴重覬估奪，進生要因為香港進口方式複雜，費用成本較高，因而競銷條件較遜一籌。

本銷方面，已如前述。一般人對黃金的購買興趣減退，因而銷況平淡，但在衆多的人口中，尤其是中下階層，黃金首飾仍有一定需求，同時外銷黃金首飾近年亦有所增加，因此估計全年內銷（減除回收數量）仍可達到十萬兩。其中，貯藏性的金條銷量最多不過百分之十。十一、十二兩月，習慣本應轉入旺季，可是金飾行銷生意並無起色，其原因，據業內人士指出至少有三點：（一）不少行業工廠開工不足，影響工人收入。（二）加租和物價高漲，中下人家生活負擔日重。（三）治安太差，家庭婦女對戴首飾深具戒心。

綜觀去年市況的發展過程，估計一九七一年黃金市況趨勢將繼續以反覆向高為主。但是否會跟越每安士四十美元，則有待於進一步的探討。依照一年來國際黃金市勢變化規律估計：（一）美國、南非關於黃金協議實施一年的結果，黃金的地位和前途被肯定了。一年來經過國際貨幣基金組織大量承購（至十一月為止，承購總額已達五一，七二五美元），不僅南非新產黃金已獲基本解決，同時表明關於黃金的命運，不但是生產者、持有者的利益所在，並且是西方國家金融體系互大而複雜的利益所在。（二）工業上對黃金的應用相當廣泛；同時，在若干地區民間窖藏興趣尚濃，因此自由市場的買家經常有一定的需求。（三）經過長期吐售，國戶實盤已相對減少。（四）西方國家經濟危機、金融危機時隱時現，突發性因素隨時會引起大量搶購等等，構成了向好因素的一面，至於向淡因素，例如：（甲）過去的虧折打擊，投機不敢輕於搶進；（乙）供求性的靠好，漲力有一定限度；（丙）無重大新聞刺激等等，因而漲勢不致過劇，並且走勢常常出現反覆和間歇。然而，就諸種因素比較看來，上漲因素可能起較大作用。

南非黃金產量

長弓

南非一九七一年的經濟增長率，可能由一九七〇年的大約百分之五點五下降到大約百分之五。這是美國商務部出版的一月二十五日一期「今天商業」雙週刊的估計。

該刊說，南非一九七一年的國際收支將會受到比一九七〇年更大的壓力。南非一九七〇年的出口貨值接近二十二億美元，進口貨值達大約三十五億美元，入超十三億美元。據估計，一九七一年南非的出口貨值約為二十二億五千萬美元，入口貨值約為三十八億至三十九億美元，入超十六億至十七億美元。

該刊說，根據報道，南非在一九七〇年出產黃金共約三千二百萬安士（一九六九年的產量為三千一百二十萬安士），估計一九七一年的產量與一九七〇年差不多。

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

只聞了一句話

正在他吟沉未決之際，忽見兩個人在路上飛跑，那少年軍官眼利，首先看見，「咦」了一聲，叫起來道：「咦，那不是葉赫將軍嗎？」

衆人連忙飛騎下山，看得分明，可不正是那個被捉去的葉赫參將又回來了。只見他滿頭大汗，氣喘吁吁的跑到少年軍官跟前。衆人七嘴八舌的發問。

少年軍官道：「你喘過口氣再說。」

葉赫道了一聲「慚愧」，先答覆同伴的第一個問題：「我不是憑自己的本領掙脫的，說來慚愧，是那小魔女放我回來的。大約只走了五七里路，她就讓我回來了。」這人是個相當自負的武士，卻有個好處，肯於佩服本領比他高強的人，當下說話，從不遮瞞。

那使雙鉤軍官道：「為什麼她肯放你回來？」

葉赫說道：「她只問了我一句話，我說了給她聽，她就放我回來了。」

那少女皺皺眉頭，說道：「她問你什麼？」

葉赫說道：「請郡主放心，她並非向我刺探軍情，若是刺探軍情的話，我當然是不會告訴她的。她只是問你們兄妹的姓名和身份。我想，這大概沒有緊要吧，所以就告訴她了。」

那少女怔了一怔，說道：「她為什麼要知道我們的姓名來歷？莫非是要來找我們兄妹報仇？」

使雙鉤那軍官道：「是呀，這小魔女輕功極好，來去無蹤，就是不提防她來報仇，也是提防她到王府劫囚。」

那少女道：「我倒不怕她來，她來了我正好和她再鬥一鬥。」

那少年軍官却是心中一動，想道：「為什麼她知道我的姓名身份，就讓俘虜回來？難道她已經知道我的秘密？」

那少女道：「哥哥，你在想些什麼？」

那少年軍官道：「我正在想怎樣擒獲這姓耿的小子。」

那少女道：「你想拿他怎麼辦？」

少年軍官道：「咱們暫且別讓兩長老知道這件事情。」

那少女道：「為什麼？」

少年軍官道：「第一，這人是咱們好不容易才捉來的，何苦送給他去領功？第二，我想訊問他有關青龍幫的底細，萬一他被兩長老所傷，慢他刺骨，交給丁鐵長春，兩長老倘若將他殺了，咱們豈不是少了個活口了。所以今日之事，你們一定要依我吩咐，不可洩露！」

（三四七）

倩裏觀情

海辛

同病相憐

「難得，那真是很難得！」阿顯心服口服地說。

「陳老明很有見識，懂得很多道理。我們姊妹只要開口請他代寫封家信，一定答應——好呀！晚上來我家吧！」張蘭姐說。

「怪不得你們這樣關照他啦！」她說。此時，她們已離開市場很遠了。

「陳老明從前不是這樣子的。」張蘭搖搖頭。她是在這頭生長，當然知道很多。

「不是這樣子，是什麼樣子？」她伸直脖頸，腳步放得緩慢。

「他本來有個老婆的。」

「啊，原來他已經結婚。」

「女人是寶貴的，嫁陳老明後，仍然賣菜，後來一場大病，醫院失醫，死掉啦！」

「可惜呀！」她說。心在想——他的命運有些相似，一個失去丈夫！一個失妻！

「老婆死掉，他自暴自棄，喝酒，賭外圍，欠下外圍狗頭子大筆賭債，被迫到一頭烟。」

她默默走路，心在活動——我的男人阿成死後，有人介紹我去什……

「……壞掉那筆賭債。檔口保存下來了，陳老明以後常去那工會，也跟好些能說會道，熱得人，夠義氣的小販在一起……他就是這樣變過來啦！」張蘭姐像說起自己至親人似的，一臉嚴肅的神態。

以後，阿顯去市場，定必到陳老明的檔口光顧一番，即使買幾兩鹹蝦來，粉絲也去。每次，她站在檔邊，定必問候他的家信。

於是，她經常請他代寫家信。

於是，她打破沉默，對他產生了深厚的感情。

（八）

一易夏

把一切說明

「不過，我不算為難你。」他很客氣的笑容，就顯得世故味很重了。「我看重你的好品格，也是利用你的好品格。我給你責任，但是，我也給你一點點遺產和全部的權柄。」

他略作停頓才又說，「換了別人，求之不得，巴不得有這樣好機會，可是，世事就是這樣奇怪！求的人，得不到手；不求的人，則人總硬把他不想要的東西放到他手上——你是個冷靜的人，我認為把這一切都跟你說明好一些。」

窗外吹來一陣微風。在一片寧靜中，這風，起了一點醒覺的作用。我望了望坐在病房另一角的淺善。她在沉默地低着頭，手裏拿着一本書。她並不在看書吧？是在聽她爸爸講話吧？但她的表情非常平靜，好像她聽見的並非一場可能影響整個家庭命運的談話，而是聽了一段無關痛癢的閑談似的。

大概叔叔對她三個女兒也瞭解得很深。他知道，淺善是性情溫和的，絕不搬弄是非的。她把一切看到的、聽到的都靜靜的，整整齊齊地放在心上，一如把東西分門別類，放在陳列架上一樣。而且，放進去之後，就永遠不再拿出來。換句話說，她決不會把聽到的告訴她姐姐淺真。要是她告訴淺真，事情就麻煩了。

同時，叔叔也似乎和弟弟合不來。你們不爭執，只是合不來。」

然後，叔叔又說，「我知道你有意讓淺善知道這件事，有意讓他的遺囑心事留存在淺善的記憶裏。」

然後，他又說，「現在，我這個決定，會使你弟弟感到意外，甚至使他不高興。不過，我相信不會釀成大衝突。至於淺真，她媽媽會對付她的。」

然後，他又提醒我：「你可不要和弟弟爭吵。交易，立下什麼默契。我死後，我絕不許你把權移交給他。」

我說：「叔叔，剛才你都說了，將來，麻煩的會慢慢變成股東生意。那麼，一切當然只好由股東會議來決定。」

「我會使你成為大股東，使你有決定一切的權。」

「這可不大好吧！」

「這些細節，以後慢慢再細談。不必讀完它，不必把……從明天起，你就成為我的左右手。我相信我這決死不了。這我自己可以感覺得到的。你跟我一個時期，把什麼都弄熟了，那就好辦了。」

（三三）

珠途

谷力

廿三、媽媽蒼老了

是丁大洪撫鬍鬚發了脾氣，丁媽媽心疼女兒，又前來給肖梅撫慰。

丁媽媽抽緊了身上的棉衣，就坐到肖梅身邊來，她低頭沉思，久久沒有說話，側面看去，眼角的皺紋顯得特別長，也特別深。

母親的日漸衰老，教女兒心中引起多少悽惻。這些日子，肖梅第一次留意到這種變化。她覺得，這一兩年來，媽媽是蒼老了很多了。

丁媽媽，今年不過四十四歲。可是，在三年前，她本來還可以遮掩在黑髮底下的白髮，都全冒出來了。丁媽媽說，女兒們都長大了，這本來是值得安慰的。然而煩惱總是擺脫不掉。如今的生活是，她使她擔心，另一個心中的隱憂是，她怕自己年紀大了，在未來不長的日子裏，養不出一個男孩子來。有人對她說，這個年代男女平等，做父母的總的是男，是女還不是一樣？其實，丁媽媽上過中學，當過教師，頭腦也不至於太陳舊，對於人家這種說法是十分贊同的。只是丁大洪每在茶餘飯後，談到某某人的兒子如何如何繼承父業，便要大嘆自己一生抱憾，丁媽媽聽在心裏，就不知是個什麼味道。近兩三年來，她和左鄰右里在閒談間，不時透露，如菊都十五歲了，家裏沒有小孩，很想再養一個孩子。當然，她不過是想養個男的。這些話，丁媽媽沒有跟家裏任何一個人說過，還是隔鄰的陳兆嬸嬸偶然跟肖梅提起來才知道的。

對於這件事，肖梅的想法是怎樣呢？自然，家裏有個小弟弟可以玩，增加許多樂趣，那倒是很好的。不過，想起了爸爸的重男輕女的封建思想，便感到十分不是滋味。

手術刀下

李晴

當然，羅富壽對於這個檢查結果不無懷疑，可是鏡化白說的肯定，他們醫院的設備是第一流的，所有的儀器和器械，都是最新式的，經過他們醫院的檢查，可以說萬無一失。接着又說：「小毛病而已。」

「膽結石在醫學昌明的今天，不算怎麼一回事，把膽拿掉，便沒有事了。」

「拿掉！」羅富壽聽到他說得那麼的輕鬆，一時不明其意。

「拿掉，嗯，就是割掉。」鏡化白還怕羅富壽不明白，這又加上一句：「就是割肚割掉。」

羅富壽立時兩眼一瞪，擺了擺頭。

好在是在醫院裏，羅富壽的休克狀態，在鏡化白的搶救下，馬上醒過來。鏡化白說：「你不要這樣緊張，不要一聽到動手術就認為了不起，我擔保你不會有事的。」

在鏡化白的保證下，在羅太太的安慰下，他同意動膽的手術。據鏡化白說，有一位姓關的外科醫生，是他最要好的朋友，由他來施手術，那是百份之百的保險。

「你明天下午來吧，先在醫院住一晚。」

羅富壽抱着臨戰心情的精神負擔依時到了醫院。（廿三）

生涯潦倒苦不堪言

精仔明與羅三姑物色買家，不敢失約於三姑，第二天下午，果然依約找三姑去了。但是，目前的經濟能力，做份五文會也成問題，何來銀碌做五百文會？只好空擔上陣，擔咀頭攬頌。見了三姑，鼓其如簧之舌，推三推四，東天南地一番。

三姑是靠咀頭搵食之人，精仔明正是班門弄斧。三姑聽了幾句，心中暗笑，才知道精仔明並非有半條頭錢馬票身家之人，但是也沒有拆穿他偽裝，秋審那單生意是非得過的，不妨留有餘地，搵番多少。原來三姑所謂理會實樓，是想滾精仔明五百元，現在知道遇着皮柴了，只好作罷。

於是精仔明與三姑之間，乾氣一窩，繼續保持聯絡。恰好那年是當年，少人結婚，三姑生意冷淡，樂得找些外快，使其的精力搭精仔明物色買家。

在這個期間，精仔明的生活苦不堪言，全無生計，坐食山崩，逐漸連門面也維持不了。幾套新西裝，那個黝瘦的朝衫收吓一套，收吓又一套，精仔明不得不改穿短打了。幸而那個時候的香港社會，穿短打被認為尋常，所以改穿短打的精仔明，還不致太礙眼。

至於食用方面，越來越難不在話下。初時勉強有兩餐飯食，鹹魚青菜，精仔明一頓食一個鹹餸打斧頭，搞搞下每日變粥餐飯，初時還好食多揀揀的潮州粥，食食下要飲粥水，實際上差食寡瞓。

精仔明本來是單身之人，過去醬養充足，又是年輕生當長時候，很少病痛，忽然變食寡瞓，飲粥水，整時百病叢生，形銷骨立。有次去搵三姑，三姑不客氣的叫他「道友明」，話佢膊頭高過耳，包包物物。

其實最苦的還是秋審。當良的秋審，為了明少不惜犧牲一切，平日每餐食兩碗飯，現在肚中多了一個人，兩個人每日食一碗飯，豆腐角也讓給明少吃。……藍蝦在肚中命到雙腳亂踢，時時拉扯秋審的……

秋審一方面為明少而瞓餓，一方面要維持蘇蝦的生命，那一絲樂意用來接生的私己錢，說過死也不肯拿出來，而結果也花去七七八八了。

山窮水盡，精仔明不得不向現實低頭，……只好下了決心去打工，呢次低級職工亦要做，有法子了。無奈那時當權正腸大不景氣，不少洋行商行的老細，後生都自己做埋，等到精仔明後生都做，想做都冇得做了。（三六八）

夢

林源

……胡致誠聽着，總覺得這一番話，有一種悲涼的感覺，但搖搖頭，只好退出去。

在這樣的情勢下，不為也得為了。

……佈告寫完，在上面簽了個名，又吩咐胡致誠貼到佈告板上，胡致誠捧着這張紙，一陣心寒——在張貼佈告的時候，很覺他緊張不安，生怕讓工友們看見，罵他一頓。

女丑趣劇

秦濃說用不着另找地方，她說她並非有所畏懼，只是怕別人說她們婦是說非。

「你真是……說怕又說不怕。到化粧間去，大家都裝扮妥當了，就是留着的，不過扯閒天，我們也是一樣。」

化粧間裏有兩個姐兒，看到馬綺霞和秦濃，便說：「你們說話，讓給你！」

「我們隨便聊一陣。用不着客氣。」馬綺霞說着，一屁股坐下。兩個姐兒還是跑出去了。

「馬小姐，你大概沒有留意，阮大姐這幾天精神壞極了，上晝，回到後台，不是閉目養神，就是瞪大着眼睛，眼珠子不動一動，像在……心事。她的納悶，倒是出了名，可是，這幾天的納悶可不同，時不時撫摸兩條臂膀，倒像兩條臂膀是不是用似的。昨兒我在化粧間看她換衣服，露出兩條臂膀，哎！有幾個瘀黑的斑痕，我嚇了一跳，正要跟她說話，說不定她已發覺我在注視她，趕忙穿回衣服，頭也不回，一逕跑出化粧間。馬小姐，我們早就聽說過那姓彭的手段狠，又不知怎麼狠法，現在看她臂膀上有一塊紅一塊，那兩痕，只怕是挨拳頭戳下去的結果。哎！馬小姐，這真是什麼樣的相好呵！」

甘洒熱血寫春秋（楊子榮）

一切爲主題服務

——淺談「智取威虎山」彩色影片

陳迹

在毛主席無產階級文藝路線光輝指引下拍攝成功的革命現代京劇「智取威虎山」彩色影片，不單完整生動的表達了革命樣板戲的高度成就，保持了舞台演出原來的精神面貌，更充分地發揮了電影技術特有的長處，通過了畫面的構圖、燈光的處理、鏡頭的運動及變換、剪接、美術、錄音的效果……更強烈更集中地表現出無產階級英雄人物無比高大的形象，使看過了這部電影的廣大中外觀衆，無不同聲讚美。

許多拍友都不只一次的看了這部內容與藝術高度結合的彩色電影，拍友們也表示要從影片中吸取養料，好好的多上幾課。

我個人的體會是：越多看幾遍，越能發現新的優點。能夠做到較細緻深入地分門別類去欣賞，甚至做記錄，寫心得，聯系實際，就可能會有更大的收穫。

總的來說，這部電影，從政治內容到藝術手法，經過千錘百煉，達到了還原舞台、高於舞台的目的。

這是落實毛主席無產階級文藝路線又一個光輝的勝利！

電影通過了「三突出」——突出正面人物，突出正面人物的英雄人物，突出英雄人物的主要英雄形象。主要是突出了光輝四射的毛澤東思想，所有的一切，都爲着要突出毛主席偉大的革命路線而服務。

這是政治標準與藝術標準高度結合的典範，是拍友們學習的好榜樣。

以第一場「乘勝進軍」中楊子榮首次亮相爲例：開頭是明朗的雪原，畫面是一片林海，在紅旗的指引下，戰士們告楊子榮偵察回來，跟住的鏡頭是參謀長親切引領以望的特寫，接着是戰士們同時回身注視着同一的方向，等到楊子榮身形一現，鏡頭立刻推來一個大特寫，楊子榮精神飽滿，鬥志昂揚，充份體現出這主要英雄人物高大的形象。

這是上邊提到的「三突出」顯著的例子。

最值得注意的是：紅旗始終以鮮明的色彩，貫串在這一連串出現的英雄人物當中。最後的結尾，楊子榮他們也是緊靠紅旗，使觀衆們強烈地體會到，只要緊跟着黨，依靠着戰無不勝的毛澤東思想，就一定能夠排除萬難，去爭取勝利！

色彩的本身雖然是沒有階級性，但電影充份運用了色彩的特點，結合到思想性，突出地表現着強烈的階級感情。

電影更成功地運用了「暖」與「冷」的色彩調子，去那麼鮮明地歌頌正面的英雄人物崇高的形象，也大大壓縮了反面人物的形象，有效地加強了戲劇內容的發展。

甚至，貫串到每一場開頭與演出當中的各種變化事，如夾皮溝遭劫的一場：天色陰冷，雪霰飛舞，加上了朔風怒吼，座山雕匪徒陰惻惻的出現，使人理解到他們又準備進行一次見不得光的勾當。當匪「副官長」討好座山雕：「……張大帥、滿洲國、老蔣，都少不了三爺您哪……」跟住就是槍聲、吶喊、火光……：強烈地使觀衆們理解到：所謂張大帥、滿洲國、蔣介石、座山雕，都是一式一樣，出賣民族利益，爲非作歹，欺壓老百姓的貨色。

正因爲有了「遭劫」這一場，才顯得以後「深山問苦」和「發動羣衆」的兩場所表現的軍民一家心連心，紅旗指處烏雲散的強大力量。

上面曾經提過，一切畫面構圖，燈光、美術、色彩、音響效果……都是爲着突出主題服務。這一點，是有着強烈的階級性的，是思想性與藝術性高度結合的效果。

以先後三場出現的夾皮溝場景所採用的燈光主要變化爲例，「遭劫」一場是灰黯陰冷；「發動羣衆」一場是從平淡中逐漸變爲和暖；直到「急速出兵」一場，主題是要表現夾皮溝獲得解放，羣衆們翻了身，陽光普照的明快畫面，不單燈光明亮，而且特別在楊子榮唱完了「胸有朝陽」之後，加上了這一鏡頭：右下邊松枝，遠山，襯白的陽光，這樣的安排，都有着一定的思想性的。

再後，小火車遭破壞，參謀長下令急速出兵之時，夾皮溝畫面的右角，陰霾漸現，以筆者個人的理解，這也是一個非常合理的「伏筆」，主要是緊邁着下一場冒風雪急速行軍的天氣。

燈光的安排，鏡頭高低角度的運用近拉遠推的效果，處處都顯示着強烈的思想性。

而構圖的美妙，是更令拍友們衷心叫絕的。

根據本期所刊出幾幅從銀幕上翻拍下來的照片，就個人的觀點，略談一下有關畫面上燈光的處理。

「深山問苦」老常兩父女的一張，由於是在楊子榮還沒出現而常寶尚未訴苦之前，燈光是隨着夾皮溝原來灰暗的光源，因此採用平淡的燈光，背景稍深，室內的光源也不很夠。

但當楊子榮唱過：「……消滅座山雕，人民得解放，翻身作主人，深山見太陽。……」以後，室外陽光照耀，整個畫面就顯得以暖調爲主，而楊子榮的英雄形象，也加上了淡紅的側光了。

「眞是我們盼望的救星來了嗎？」李勇奇的形象，初時也以正面平淡的燈光處理，但當參謀長唱出：「……一顆紅星頭上戴，革命紅旗掛兩邊，紅旗指處烏雲散，解放區人民鬥倒地主把身翻！……」燈光的變化，也和前者一樣，逐漸變爲溫暖的色調了。

最明顯的是楊子榮唱「胸有朝陽」的一場，燈光變化也最多，加上鏡頭不停變換，正是一氣呵成。從座山雕等出現時的一片灰黯，漸變爲晨光熹微，一直發展爲彩霞萬丈……緊接着夾皮溝解放，李大旗紅光滿臉，喜氣洋洋，唱出了「翻身作主人」的喜悅！因此，「軍民一家心連心」一張，主要以正面明快的燈光爲主，畫面就顯得特別鮮艷明快了。

最値得注意的是，刻劃人物性格與特寫燈光的運用，都是隨着內容主題而變化的，並不是單純爲了「畫面美」而設計，這正說明了一切都爲了主題思想服務，要求達到了思想性與藝術性高度結合的目的。

以上只是個人的淺見，望大家批評指正。

深山問苦（老常父女）

眞是我們盼望的救星來了嗎？（李勇奇）

軍民一家心連心（李母）

整行裝飛速前進！（參謀長）

黑白（第五四六期）

夜景的技術（四）

——如何突出夜景的主體

施雲

如何突出夜景的主體（照片上的主要表現物），是拍夜景應該注意的問題，如果在拍攝上有所疏忽，無疑不能取得預期的效果。

什麼是夜景照片的主體呢？好比我們拍城市的夜色，那麼，對城市的樣貌（如房屋、燈飾、山川等）就應該有所交代，照片上應表現城市夜間的景象。如果拍出來的照片，看不到城市的輪廓，或者沒有一定的表現中心，那麼，這張照片就不會很好地吸引觀者的欣賞興趣。又比如我們要拍攝的是夜間街頭上活動的人物，正如拍日景時一樣，我們應該在許多繁雜的景物中，想辦法表現在這個場景中活動的人物及其活動的內容，如果人物衆多，我們還要想辦法把最主要的人物，突出表現出來，這個最主要的人物，就是照片的「主體」。大多數的照片，爲了要有力地突出中心內容——照片的主題，就應運用一切有效的手段，通過突出主體的形象，有力地協助主題的表達。

拍夜景，要突出主體，較之拍日景困難。原因是夜景一般是沉黑的景象，必須通過明暗的對比顯現主體的形象。例如拍有人物的夜景，假如人物的形狀在畫面中並不佔據太大的位置，則在一般情形下，人物是處在沉黑的背景上的，如果人物的色澤與背景相當接近，則很容易使到人物與背景互相混雜，不容易察覺出來。當人物所受到的光線照明較爲暗弱，就更容易與背景相混。如果這張夜景照片，以人物的表現爲中心的話，無疑是事與願違了。

夜景照片，由於一個畫面，要靠人造光線作爲照明景物，所以凡是有燈光出現的地方（例如路燈，窗口透出的燈光，車行的軌迹等），在畫面上都是呈現較淺的色調，甚至白色的部份，該淺色的景物，在深沉的背景上，成了最吸引觀者注意力的地方，偏偏我們要表現的，往往不是燈飾的本身，而是燈光照明下的人物或其他物體，燈光只不過作爲點綴畫面，表現夜間情調的因素而已。這正是所謂「喧賓奪主」的毛病，對於主題的表達，一定會打了折扣。這大概是一個最矛盾的地方，這矛盾帶來了拍夜景在突出主體上的困難。往往見到好些夜景照片，不錯，拍出來的燈飾是很爛漫，很奪目了，但作爲照片表現中心的人物，卻反而成了次要的表現，這樣，會使欣賞的人，誤以爲作者的目的是表現燈飾，而不是着重於人物活動方面，這是普遍存在的缺點。

怎樣去突出主體的形象呢？這裏不妨逐一介紹——拍有人物出現，而且作爲照片中主體者，原則上應讓人物處在光線照明較好的地方。想辦法把人物安排在畫面中明光之處。例如路燈之下，以路具反光性的路面爲背景（當然可用高角度）則人物的整個形象，會出現在路面之上，人物的衣飾如是深色的話，則整個形象會更好地顯現出來。遇到非安排性的場面，也本着這個原則處理：即在淺色調的背景中突出深色的人物，在深色的背景中突出淺色的人物爲原則。假如遇到在深色的背景中，出現深色的人物，又要予以突出表現的話，這就比較困難了。但這困難是可以利用光線的照明來解決的。

在處理照片的採光問題上，有一個原則不妨參考，即所謂「一光的突出、暗的陪襯」。假如在照片中的人物，處在足夠的光線照明位置，那無論如何總比處在光線照不到的區域看得分明。基於以上的說法，要突出表現在深沉背景上（例如以黑夜的天空爲背景）的人物，人物本身又是深色衣服時，則可利用萬次閃光燈，較近距離照射（注意不要把持燈者也拍進畫面之內）。閃光燈的位置可以採用平光的燈位，但比較來說，效果最好的還是側光及側後光。由此一來，人物受到足夠強的光線照射，在深沉的背景上顯得分明，達到突出主體的效果。假如能利用邊光的話，在技術上頗有困難。因爲邊光的產生是當光源的方向與相機的攝角相對之時，光線剛好投在主體身上不能產出明般的邊光。但光線要在人物之後面（即背光）射向相機，很有可能把[illegible]拍進畫面內。必須設法去避免。我們就然在於取得明顯的邊光，以達到在深沉背景上突出深色人物的目的，假如人物是背向鏡頭的，則不妨讓人物本人手持閃燈（閃燈與相機分離，也不接駁電線，拍時用B製，在開落快門的長時間內作同期閃光），結果會因背光拍攝之故，獲得明顯的邊光，達到突出主體人物的目的。

遇到拍的是城市夜色之類的題材，如能照顧到何處是燈光的位置，何處是被攝物（一的區等）的位置，在構圖上作好安排，避免太強烈、形體較大的燈飾出現在前景的位置上，這樣，則效果不會相差太遠了。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海興	OCEAN PROSPER(上午五時)	日本	A2	大阪
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK(上午十一時)	馬尼拉	九龍倉	捷成
寶根華利	BOUGAINVILLE(上午九時)	美國	A4	多利順
夏灣拿丸	HAVANA MARU(上午八時)	日本	A1	大阪
亞打總統	PRES. ARTHUR(上午八時)	美國	九龍倉	總統
美國軍團	AMERICAN LEGION(下午八時)	紐約	北角倉	美輪
士打自由城	STRAAT FREETOWN(上午六時)	西南非	A5	渣華
士打巴利	STRAAT BALI(上午六時)	上海	A24	渣華
財豐	CHOY FUNG(下午)	MUKHO	A40	中央

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
秋吉丸	AKIYOSHI MARU(下午)	馬尼拉	B3	大信
芝納	CHENAB(下午)	神戶	A18	東海
夏灣拿丸	HAVANA MARU(下午)	西非	A1	大阪
海龍	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
加利沃	KALEMYO(下午)	日本	B12	新興行
力圖丸	NITTOU MARU	日本	九龍倉	太平
亞打總統	PRES. ARTHUR(下午)	紐約	九龍倉	總統
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER(下午六時)	高雄長崎	九龍塢	滿郵
汎濤角	PANDO CAPE(下午)	新加坡澳洲	九龍倉	[illegible]行
奧勒干郵	OREGON MAIL(下午)	西雅圖	九龍倉	[illegible]來
沙歐芙	SURCOUF(下午)	西南非	北角倉	沙曉
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK(上午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
多賓馬士基	TORBEN MAERSK(上午)	日本	A8	捷成
華新	VIRGINIA(下午六時)	金邊	B6	順昌
士打芬格蓮	STRAAT FRANKLIN(下午)	西非	A25	渣華
士打自由城	STRAAT FREETOWN(上午)	橫濱	A5	渣華
士打巴利	STRAAT BALI(下午)	新加坡南非	A24	渣華

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
圓洲	YUEN CHAU(下午)	基隆	B19	香島
諾連堡	RONNEBURG(上午四時)	歐洲	A6	東方
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	九龍倉	總統
崎島丸	SAKISHIMA MARU(上午十一時)	紐約	A12	川崎
力圖丸	NITTOU MARU	日本	九龍倉	太平
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	B	金榮
大川	TA CHUAN	日本	B	新興行

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	日本	九龍倉	太平
神馬	AZUMA(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	寶隆
青葉山丸	AWOBASAN MARU(下午五時)	新加坡近東	A34	大阪
寶功	PARAGON(下午)	雅加達	油蔴地	亞非
長光丸	CHOKO MARU(中午)	新加坡	B9	海聯
總統	PRESIDENT(下午十時)	基隆	海國	天祥
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
出口灣	EXPORT BAY(下午)	釜山紐約	A32	和捷
太平	TAI PING(下午)	紐約波士頓	A26	多利順
必發	BEERSHEVA(半夜)	紐約波士頓	A7	新興行
利興	RELIANCE DYNASTY(下午)	洛杉磯紐約	A11	港海
東維	EASTERN ROVER(下午)	澳洲	B11	渣甸
海興	OCEAN PROSPER(半夜)	新加坡南非南美	A2	大阪
科玲芝亞	THURINGIA(半夜)	漢堡歐洲	九龍倉	捷成
明石山丸	AKASHISAN MARU(半夜)	亞丁紅海	A31	大阪
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
海寶	HALLBORG(下午)	曼谷	B7	多利順

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
加利沃	KALEMYO	B12	新興行
丹絨偉達	TG. TORAWITAN	油蔴地	通裕
聯合海洋	OCEANIC UNIT	A44	金山
高查士	CALCHAS	A22	太古
芝納	CHENAB	A18	東海
阿德利城	CITY OF ADELAIDE	A3	邊行
夫連些亞	FLINTSHIRE	太古塢	渣甸
海王星	NEPTUNE AGATE	銅鑼灣	太古
日邦丸	NIPPO MARU	油蔴地	東洋
沙歐芙	SURCOUF	北角倉	沙曉
華新	VIRGINIA	B6	順昌
大利德	TELDE	A23	華林
邊來路	BENLOYAL	A9	邊行
乾元	CENTRAL MAKER	油蔴地	海華
第七京坂丸	KEIHAN MARU No.7	B1	大信
太平丸	TAI HEI MARU	油蔴地	通盛

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時58	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時48	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時39
6時46	7時51	5時27	6時35
8時0	9時03	6時33	7時49
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

廣深綫每日加班火車時刻刊在第四版

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時49	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午6時25	上午9時38	下午12時18

大

在毛主席和黨中央親切關懷下

安徽省黨代會勝利召開

去年糧棉超歷史水平工業總值比文革前增六成

李德生當選爲省委第一書記，宋佩璋爲書記，李任之、梁輯卿、郭宏杰爲副書記。

【據新華社合肥二十三日電】……

了反革命的輿論，向一小撮階級敵人發動了猛烈的進攻，狠狠打擊了一小撮階級敵人，在鬥爭中鞏固了勝利，發展了勝利。現在，毛澤東思想在安徽省空前大普及，毛主席的革命路線在千百萬羣衆的頭腦中深深紮根，人們的精神面貌發生了深刻的變化。「從來也沒有看見人民象現在這樣精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發」。

李德生同志說，在毛主席關於「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大方針指引下，省革命委員會狠抓農業戰線的兩條路線鬥爭，提出了「抓淮北促全省」的口號，使全省「農業學大寨」的羣衆運動更加深入、扎實。一九七〇年全省糧食和棉花產量都超過了歷史最高水平。「工

濟建方針，發揚「自力更生」、「艱苦奮鬥」的革命精神，突出無產階級政治，進一步開展「工業學大慶，農業學大寨，全國學人民解放軍」的羣衆運動，充分調動各方面的積極因素，努力完成和超額完成一九七一年的計劃和發展國民經濟的第四個五年計劃。

會議期間，工人、貧下中農、解放軍、革命幹部、革命知識分子的黨員代表和婦女黨員代表在大會上作了發言。全體代表經過熱烈討論，一致通過了李德生同志的工作報告。

大會按照黨章規定，充分發揚民主，反覆醞釀協商，選舉出七十九名委員和十二名候補委員，組成中國共產黨安徽省第三屆委員會。新省

在「一定要根

北京東

經兩

使北

【據新華社北京二十四日電】在偉大領袖毛主席「一定要根治海河」的偉大號召指引下，北京市郊區十萬治河民工，從去年十一月到十二月底，經過兩個多月的奮戰，已提前勝利完成北京市東南郊溫楡河、鳳河、港溝河三條主河道的通水工程，這項工程的完成，使北京郊區四分之一的耕地改變了低窪易澇的局面，爲進一步發展農業生產，提高農作物的單位面積產量創造了有利條件。廣大貧下中農興奮地說：……